

Cargadora de troncos 2956G

(F290001—)



MANUAL DEL OPERADOR

Cargadora de troncos 2956G
(F290001—)

OMT450702X063 EDICIÓN I3 (SPANISH)

CALIFORNIA

Advertencia según la Proposición 65

El Estado de California reconoce que los gases de escape procedentes de los motores diésel y algunos de sus componentes pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

Si este producto tiene un motor de gasolina:

ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor de este producto contienen productos químicos que el Estado de California reconoce que pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

El Estado de California requiere las dos advertencias anteriores.

**Worldwide Construction,
And Forestry Division**
PRINTED IN U.S.A.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Declaración de garantía del sistema de control de emisiones para aplicaciones fuera de carretera según EPA—Encendido por compresión

DXLOGOV1—UN—28APR09



JOHN DEERE

DECLARACIÓN DE GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES DE LA EPA PARA CANADA Y EE.UU. DERECHOS Y OBLIGACIONES

Para determinar si el motor John Deere está clasificado dentro de las garantías adicionales establecidas a continuación, consulte la etiqueta "Emissions Control Information" ("Información sobre control de emisiones") ubicada en el motor. Si el motor funciona en los Estados Unidos o Canadá y, la etiqueta del motor dice: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines" o "This engine conforms to US EPA nonroad compression-ignition regulations", consultar la "Declaración de garantía del sistema de control de emisiones para Estados Unidos y Canadá". Si el motor funciona en el Estado de California, y la etiqueta del motor dice: "This engine complies with US EPA and CARB regulations for nonroad diesel engines" o "This engine conforms to US EPA and California nonroad compression-ignition emission regulations", también consultar la "Declaración de garantía del sistema de control de emisiones de California".

Las garantías amparadas por este certificado se refieren únicamente a las piezas y componentes del motor relacionados con el control de emisiones. La garantía total del motor, sin las piezas y componentes relacionados con el control de emisiones, se proporciona en forma separada. Si tuviera dudas en cuanto a sus derechos y responsabilidades durante el período de garantía, póngase en contacto con John Deere, teléfono 1-319-292-5400.

RESPONSABILIDAD DURANTE EL PERÍODO DE GARANTÍA DE JOHN DEERE

John Deere garantiza al consumidor final y a cada uno de los compradores subsiguientes que este motor diesel para aplicaciones fuera de carretera, incluyendo todos los componentes del sistema de control de emisiones, ha sido diseñado, fabricado y equipado para que en el momento de su venta cumpla con las normas aplicables del artículo 213 de la Clean Air Act, y no presenta defectos en sus materiales y fabricación que pudieran provocar el incumplimiento de las normas previstas por la EPA durante un período de cinco años, a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del motor, o tras haber transcurrido 3000 horas de funcionamiento, según lo que ocurra primero.

John Deere reparará o sustituirá, sin cargo alguno para el cliente y según lo considere, cualquier pieza o componente que presente desperfectos en los materiales o fallos de fabricación y que pudiera causar el incumplimiento del motor de las normas del sistema de control de emisiones de los Estados Unidos dentro del plazo de garantía establecido. La garantía incluye los gastos relacionados con el diagnóstico y la reparación o sustitución de componentes del sistema de emisiones. La cobertura de la garantía está sujeta a las limitaciones y excepciones establecidas en la presente. Los componentes relacionados con las emisiones incluyen componentes del motor desarrollados para controlar las emisiones en:

Sistema de inducción de aire	Dispositivos de tratamiento posterior
Sistema de alimentación de combustible	Válvulas de ventilación del cárter
Sistema de encendido	Sensores
Sistemas de recirculación de gases de escape	Unidades de control electrónico del motor

EXCEPCIONES DE LA GARANTÍA DE EMISIONES

John Deere puede denegar el servicio en garantía en caso de averías en el funcionamiento o fallos causados por:

- El incumplimiento de los requisitos de mantenimiento descritos en el Manual del operador
- El uso del motor y/o equipo de forma contraria o no estipulada al uso previsto
- El abuso, negligencia o la realización de trabajos de mantenimiento inapropiados o modificaciones y alteraciones del equipo no aprobadas
- Accidentes de los que John Deere no es responsable o han sido causados por fuerza mayor

El motor diesel para aplicaciones fuera de carretera está diseñado para funcionar con combustible diesel, como se especifica en la sección Combustibles, lubricantes y refrigerantes en el Manual del operador. El uso de otro combustible no previsto puede dañar el sistema de control de emisiones del motor y/o equipo y no está autorizado.

Dentro de los límites definidos por la presente ley, John Deere no se responsabiliza de los daños causados a otros componentes del motor debido a averías en las piezas relacionadas con el sistema de control de emisiones, a menos que lo cubra la garantía estándar.

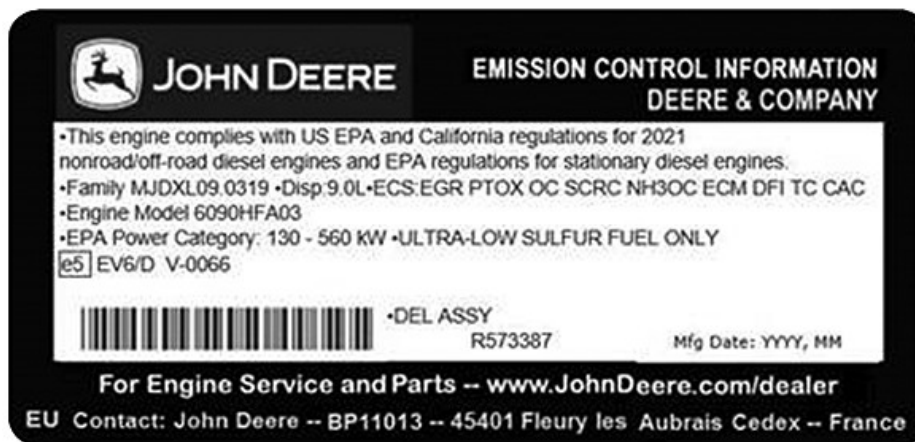
ESTA GARANTÍA REEMPLAZA EXPRESAMENTE A TODAS LAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS DE UTILIDAD COMERCIAL O IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR. LA GARANTÍA PREVE MEJORAS DE DESPERFECTOS EN MATERIA DE SUMINISTRO DE COMPONENTES Y TRABAJOS DE SERVICIO SEGÚN SE ESPECIFICA EN LA PRESENTE. EN TODOS LOS CASOS EN LOS QUE LO PERMITA LA LEY, NI JOHN DEERE, NI CUALQUIER DISTRIBUIDOR DE MOTORES, CONCESIONARIO, O ESTABLECIMIENTO DE REPARACIÓN JOHN DEERE AUTORIZADO, NI EMPRESA AFILIADA A JOHN DEERE SE HARÁ CARGO DE LOS DAÑOS CAUSADOS DIRECTA E INDIRECTAMENTE.

Emisión_CI_EPA (18Dec09)

Continúa en la siguiente página

DX,EMISSIONS,EPA-63-12DEC12-1/2

Emissiones de dióxido de carbono (CO₂)



EJEMPLO - Etiqueta de emisiones del motor

Para identificar la emisión de dióxido de carbono (CO₂), ubicar la etiqueta de emisiones del motor. Localizar el número de familia correspondiente en la etiqueta de emisiones y consultar la tabla.

NOTA: La primera letra del número de familia no es necesario para la identificación del número de familia en la tabla.

Número de familia de etiqueta de emisiones	Resultado de CO ₂
_JDXL02,9323	952 g/kWh
_JDXL02,9327	784 g/kWh
_JDXL04,5337	819 g/kWh
_JDXL04,5338	682 g/kWh
_JDXL04,5304	1004 g/kWh
_JDXN04,5174	792 g/kWh
_JDXL06,8324	720 g/kWh
_JDXL06,8328	683 g/kWh
_JDXL06,8336	701 g/kWh
_JDXN06,8175	771 g/kWh
_JDXL09,0319	646 g/kWh

Número de familia de etiqueta de emisiones	Resultado de CO ₂
_JDXL09,0325	695 g/kWh
_JDXL09,0329	657 g/kWh
_JDXL09,0333	650 g/kWh
_JDXL13,5326	684 g/kWh
_JDXL13,6320	651 g/kWh
_JDXL13,5340	632 g/kWh
_JDXL18,0341	683 g/kWh
_JDXL18,0342	687 g/kWh
F28	870 g/kWh
F32	710 g/kWh
F33	677 g/kWh

Este valor de emisión de CO₂ es el resultado obtenido al someter un motor (de referencia) representativo del tipo de motor (familia de motores) a un ciclo de prueba fijo bajo condiciones de laboratorio y no supone o expresa garantía alguna sobre el rendimiento de un motor en particular.

DX,EMISSIONS,CO2-63-23JUN23-1/1

RG33429—UN—04FEB21

	Página		Página
Eliminación del fluido de escape diesel (DEF)	3-1-10	Limpieza de la malla filtrante de entrada de aire del radiador	3-3-7
Lubricantes alternativos y sintéticos	3-1-11	Lubricación de bisagras de puertas	3-3-7
Mezcla de lubricantes	3-1-11	Mantenimiento del filtro de escape	3-3-8
Almacenamiento de lubricante	3-1-11	Limpieza y apriete de los bornes de batería	3-3-8
Aceite de motor John Deere Break-In Plus™ — Interim Tier 4 Provisional, Tier 4 Final, fase IIIB, Fase IV y Fase V	3-1-12	Sustitución de filtro de suministro de presión alta (si existe)	3-3-9
Aceite de motor diésel — Tier 4 Interim, Tier 4 Final, Fase IIIB, Fase IV y Fase V	3-1-13	Sustitución del filtro de vaciado de la caja (si existe)	3-3-10
Intervalos de cambio del filtro y del aceite de motor — Motores Interim Tier 4, Final Tier 4, Fase IIIB, Fase IV, y Fase V	3-1-14		
Intervalo de mantenimiento de aceite de motor diésel para funcionamiento a gran altura	3-1-14	Mantenimiento—Cada 10 horas o diariamente	
Filtros de aceite	3-1-15	Revisión del nivel de aceite del motor	3-4-1
Aceite hidráulico	3-1-15	Comprobación del nivel de refrigerante del motor ...	3-4-2
Aceite de caja de cambios de giro y de avance	3-1-17	Revisión del nivel de aceite del depósito hidráulico	3-4-3
Aceite de caja de engranajes de mando de bomba	3-1-17	Engrase de las juntas de los pasadores del extremo delantero	3-4-5
Aceite de inclinación de la cabina—Cabina de entrada trasera solamente	3-1-18	Lubricación de pivotes de herramientas de trabajo (si existen)	3-4-5
Grasa de ajustador de oruga, pivotes de herramienta de trabajo, rodamiento de giro y engranaje de rodamiento de giro	3-1-19		
Refrigerante de motor diesel (motor con camisas de los cilindros húmedas)	3-1-20	Mantenimiento—Cada 50 horas o semanalmente	
Calidad del agua para la mezcla con concentrado de refrigerante	3-1-21	Vaciado del filtro de combustible primario y separador de agua	3-5-1
Funcionamiento de la máquina en climas cálidos ..	3-1-21	Vaciado del filtro de combustible auxiliar y del separador de agua—Si existe	3-5-1
Comprobación del punto de congelación del refrigerante	3-1-22	Lubricación del rodamiento de giro	3-5-2
Desecho del refrigerante	3-1-22		
		Mantenimiento—Cada 100 horas	
Mantenimiento—Mantenimiento periódico		Inspección y apriete de tornillería de cadenas de oruga	3-6-1
Mantenimiento de la máquina en intervalos especificados	3-2-1		
Comprobación regular del cuentahoras de funcionamiento del tractor	3-2-1	Mantenimiento—Cada 250 horas	
Preparación de la máquina para el mantenimiento	3-2-2	Revisión del nivel de aceite de caja de cambios de giro	3-7-1
Apertura de puertas de acceso para mantenimiento	3-2-3	Vaciado de agua y sedimentos del depósito hidráulico	3-7-2
Apertura de la cubierta del motor para mantenimiento	3-2-4	Comprobación del nivel de aceite de la caja de engranajes de la bomba	3-7-3
Procedimiento de inclinación de la cabina—Cabina de entrada trasera solamente	3-2-5	Revisión del nivel de electrolito de la batería híbrida—Si existe	3-7-4
Depósito de combustible	3-2-6	Revisión del nivel de aceite de la caja de engranajes de propulsión	3-7-6
Kits de pruebas del programa de análisis de fluidos y de refrigerante de 3 vías	3-2-6	Muestreo de aceite de motor	3-7-6
Intervalos de mantenimiento	3-2-7		
Piezas requeridas	3-2-9	Mantenimiento—Cada 500 horas	
		Engrase del engranaje del rodamiento de giro	3-8-1
Mantenimiento—Según sea necesario		Sustitución del filtro de combustible primario y del separador de agua	3-8-2
Extracción y limpieza de la malla filtrante de entrada del depósito de combustible	3-3-1	Sustitución del filtro de combustible final	3-8-3
Vaciado de agua y sedimentos del sumidero del depósito de combustible	3-3-1	Sustitución del filtro de combustible auxiliar y del separador de agua—Si existe	3-8-4
Limpieza de los filtros de aire fresco y de aire de recirculación de la cabina	3-3-1	Comprobación de los conductos de admisión de aire	3-8-4
Comprobación y ajuste de la holgura de las cadenas de oruga	3-3-5	Vaciado y llenado de aceite de motor y sustitución del filtro	3-8-5
Limpieza de lente de cámara trasera (si existe)	3-3-6	Revisión del nivel de aceite de inclinación de la cabina—Cabina de entrada trasera solamente	3-8-6
		Muestra de fluidos	3-8-6

Continúa en la siguiente página

Identificación de la información de seguridad

Este es el símbolo de alerta de seguridad. Al ver este símbolo en la máquina o en esta publicación, se debe ser siempre consciente del riesgo de lesiones o accidentes.

Observar las precauciones y prácticas seguras de operación destacadas por este símbolo.

Los mensajes de PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN se identifican por el símbolo de aviso de seguridad. PELIGRO (DANGER) identifica los riesgos más serios.

En la máquina, las etiquetas de PELIGRO son de color rojo, las de ADVERTENCIA son anaranjadas y las de ATENCIÓN son amarillas. Las etiquetas de PELIGRO y ADVERTENCIA se encuentran cerca de las zonas de peligro específicas. Las precauciones generales aparecen en las etiquetas de ATENCIÓN.



T133555—UN—15APR13

T133588—63—27MAR01

TX.RECOGNIZE-63-28JUN10-1/1

Seguimiento de las instrucciones de seguridad

Leer atentamente todas las indicaciones de seguridad de este manual y las etiquetas de seguridad de la máquina. Mantener las etiquetas de seguridad en buen estado. Sustituir las etiquetas de seguridad que falten o estén deterioradas. Consultar el Manual del operador respecto a la ubicación correcta de la etiqueta de seguridad. Asegurarse de que los componentes nuevos y los repuestos incluyan las etiquetas de seguridad vigentes. Las etiquetas de seguridad de recambio están disponibles en el concesionario John Deere.

Puede haber información de seguridad adicional en piezas y componentes procedentes de los proveedores que no se reproduce en este manual del operador.

Aprender a utilizar correctamente la máquina y sus mandos. No permitir la utilización de la máquina a personas sin la debida preparación.

Mantener la máquina en buenas condiciones. Cualquier



modificación no autorizada podría menoscabar el funcionamiento o la seguridad de la máquina y acortar su vida útil.

Si no se entiende cualquier parte del manual y se necesita ayuda, consultar al concesionario John Deere.

TS201—UN—15APR13

TX.FOLLOW-63-20JAN11-1/1

Asiento del conductor con calefacción y ventilación

Si se sobrecalienta el calefactor de asiento, puede provocar lesiones por quemaduras o daños en el asiento. Para reducir el riesgo de quemaduras, extremar las precauciones al usar el calefactor del asiento durante largos períodos de tiempo, especialmente si el operador no siente los cambios de temperatura o dolores en la piel. No colocar objetos en el asiento, como mantas, cojines, cubiertas y otros objetos similares, que pudieran sobrecalentar el asiento.



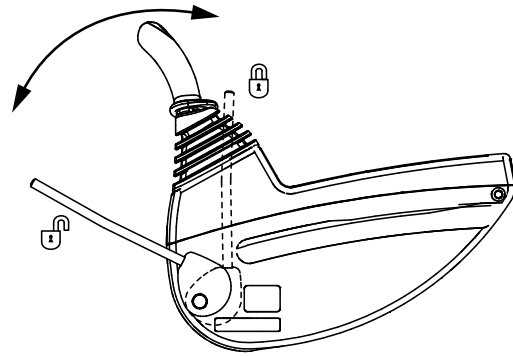
H124189—UN—11MAY18

DX,SEATHEATER-63-20NOV18-1/1

Prevención de movimientos inesperados de la máquina

Evitar el accionamiento accidental de las palancas de control cuando hay otros trabajadores presentes. Tirar de la palanca de corte de control piloto a la posición bloqueada (arriba) durante las interrupciones del trabajo. Tirar de la palanca de corte de control piloto a la posición de bloqueo (arriba) y parar el motor antes de permitir que personas se acerquen a la máquina.

Siempre tirar de la palanca de corte de control piloto a la posición de bloqueo (arriba) antes de levantarse del asiento. Apagar el motor antes de salir de la máquina.



T216779—UN—22NOV05

VD76477,000036D-63-19APR11-1/1

Mantenimiento seguro del sistema de refrigeración

La liberación explosiva de fluidos del sistema de refrigeración presurizado puede causar quemaduras graves.

No dar mantenimiento al radiador por vía de la tapa del mismo. Llenar el radiador solamente por vía del tapón de llenado del tanque de rebose. Apagar el motor. Quitar el tapón de llenado del vaso de expansión únicamente cuando esté lo suficientemente frío para tocarlo con las manos. Aflojar lentamente el tapón para descargar la presión antes de quitarlo completamente.



TS281—UN—15APR13

TX,SURGE-63-19JAN11-1/1

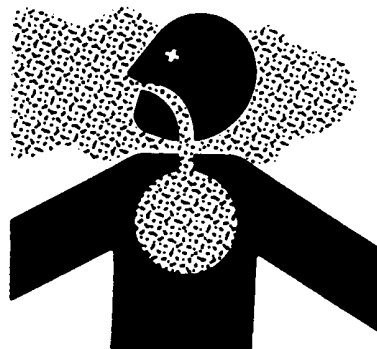
Quitar la pintura antes de soldar o calentar

Evitar la inhalación de humo o polvo potencialmente tóxico.

Al soldar o al utilizar un soplete sobre una zona con pintura, puede desprenderse humo tóxico.

Quitar la pintura antes de calentar:

- Quitar 100 mm (4 in.) como mínimo de la zona afectada por el calentamiento. Si no es posible quitar la pintura, utilizar una mascarilla de protección adecuada antes de calentar o soldar.
- Si se quita la pintura con un chorro de arena o con una lijadora mecánica, evitar inhalar el polvo. Utilizar una mascarilla de protección adecuada.
- En caso de emplear disolvente o decapante, eliminar los restos de decapante con agua y jabón, antes de soldar. Retirar de las inmediaciones los envases de disolvente o decapantes y otros materiales inflamables de la zona. Ventilar el local durante al menos 15 minutos antes de soldar o calentar.



TS220—UN—15APR13

No utilizar un disolvente clorurado en áreas donde se llevan a cabo trabajos de soldadura.

Realizar todos los trabajos en una zona bien ventilada para eliminar el polvo y los gases nocivos.

Desechar la pintura y el disolvente de forma adecuada.

DX,PAINT-63-24JUL02-1/1

Realización segura de las reparaciones con soldadura

IMPORTANTE: Desconectar la alimentación eléctrica antes de hacer trabajos de soldadura. Desconectar el interruptor de corte de la batería principal y desconectar los cables positivo (+) y negativo (-) de la batería.

No soldar ni aplicar calor en ninguna parte de un depósito que ha contenido aceite o combustible. El calor de los procesos de soldadura y corte puede causar vapores de aceite, combustible o solución de limpieza explosivos, inflamables o tóxicos.

Evitar soldar o calentar cerca de tuberías de fluidos presurizados. El líquido inflamable puede causar quemaduras graves si las tuberías de presión funcionan mal como resultado del calentamiento. No dejar que el calor pase más allá del área de trabajo hasta las tuberías de presión.



Calentamiento cerca de tuberías a presión

T133547—UN—15APR13

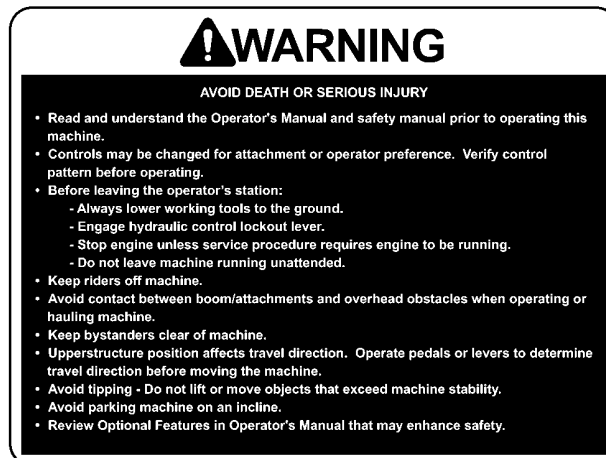
Quitar la pintura adecuadamente. No inhalar el polvo ni los humos de pintura. Emplear a un técnico capacitado en soldadura para las reparaciones estructurales. Asegurarse de que haya una buena ventilación. Usar gafas de seguridad y equipo protector para efectuar tareas de soldadura.

TX,WELD,SAFE-63-08MAY20-1/1

11. ADVERTENCIA, utilizar la máquina de modo seguro

EVITAR POSIBLES LESIONES GRAVES O MORTALES

- Leer y comprender el manual del operador y el manual de seguridad antes de usar esta máquina.
- Los controles pueden modificarse según el accesorio o las preferencias del operador. Verificar la configuración de los controles antes de usarlos.
- Antes de abandonar el puesto del operador:
 - Siempre bajar todos los accesorios al suelo
 - Aplicar la palanca de bloqueo de control hidráulico.
 - Parar el motor a menos que el procedimiento de mantenimiento requiera que el motor esté en marcha.
 - No dejar la máquina desatendida con el motor funcionando.
- Prohibido llevar pasajeros en la máquina.
- Evitar el contacto entre el aguilón/accesorios y objetos elevados cuando se usa o transporta la máquina.
- Asegurarse de que no haya personas cerca de la máquina.
- La posición de la estructura superior afecta el sentido de marcha. Accionar los pedales o palancas para determinar el sentido de marcha antes de mover la máquina.
- Evitar vuelcos - No elevar ni mover objetos que excedan la estabilidad de la máquina.



TX1339969—UN—07MAR23

ADVERTENCIA, utilizar la máquina de modo seguro

- Evitar estacionar la máquina en una pendiente.
- Revisar las funciones opcionales en el manual del operador que pueden mejorar la seguridad.

Esta etiqueta de seguridad se encuentra dentro de la cabina, en la puerta de la misma.

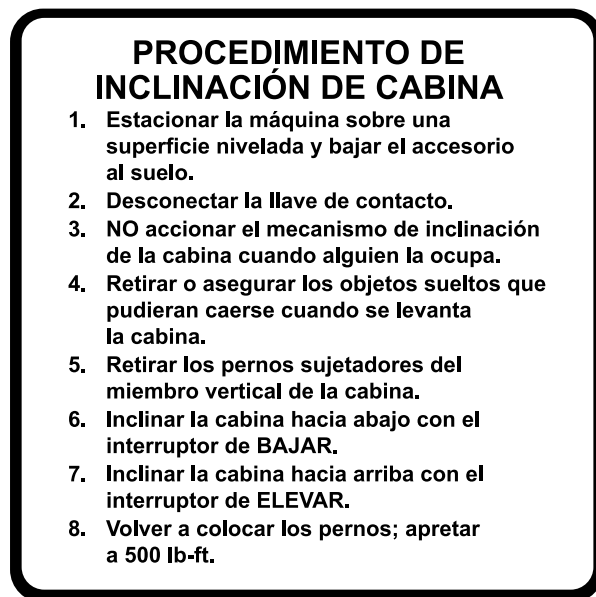
JB38880,1675183086445-63-08MAR23-13/56

12. Procedimiento de inclinación de la cabina

PROCEDIMIENTO DE INCLINACIÓN DE CABINA

1. Estacionar la máquina sobre una superficie nivelada y bajar el accesorio al suelo.
2. Colocar la llave del contacto en apagado.
3. NO accionar el mecanismo de inclinación de la cabina cuando alguien la ocupa.
4. Extraer o asegurar cualquier objeto suelto que pudiese caer al inclinar la cabina.
5. Extraer los pernos de amarre del elevador de cabina.
6. Inclinar la cabina hacia abajo con el interruptor de BAJAR.
7. Inclinar la cabina hacia arriba con el interruptor basculante ELEVAR.
8. Sustituir los pernos; apretar a 500 lb-ft.

Esta etiqueta se encuentra dentro de la cabina, en la ventana derecha.



TX1228133—63—10NOV16

Procedimiento de inclinación de la cabina

Continúa en la siguiente página

JB38880,1675183086445-63-08MAR23-14/56

7. ATENCIÓN, ventilador del motor

El ventilador del motor puede arrancar de forma imprevista para expulsar la basura del radiador. Los residuos expulsados son peligrosos y pueden causar lesiones.

Mantenerse alejado de la máquina hasta que el motor se haya parado.

Esta etiqueta de seguridad se encuentra dentro de la cabina, en la puerta de la misma.



ATENCIÓN: ventilador del motor

JB38880,1675183086445-63-08MAR23-38/56

TX1153338—63—07AUG14

8. ATENCIÓN, elevador de cabina

- Para evitar lesiones, nunca usar esta máquina si no se han instalado adecuadamente los pernos sujetadores del miembro vertical de la cabina.
- Revisar los pernos periódicamente y apretarlos de ser necesario.

Esta etiqueta de seguridad se encuentra dentro de la cabina, en la puerta de la misma.



ATENCIÓN, elevador de cabina

JB38880,1675183086445-63-08MAR23-39/56

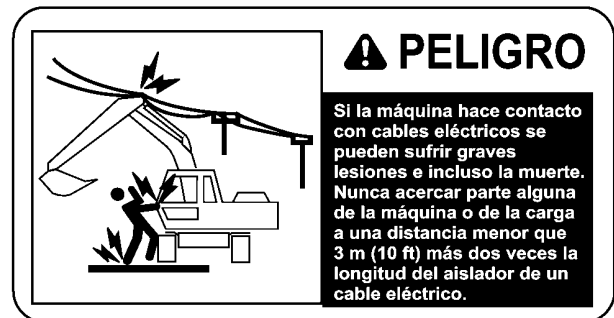
TX1121371—63—23FEB16

9. PELIGRO: cables eléctricos

El contacto con cables eléctricos puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

Mantener siempre una distancia de al menos de 3 m (10 ft) más el doble de la longitud de los aisladores entre todas las partes de la unidad y/o la carga y los cables eléctricos.

Esta etiqueta de seguridad se encuentra dentro de la cabina, en la ventana derecha.



PELIGRO: cables eléctricos

JB38880,1675183086445-63-08MAR23-40/56

TX1104374—63—19DEC12

Continúa en la siguiente página

Funciones del tablero de interruptores

1. Botón de regreso (para uso del monitor): Presionar el botón para regresar al menú previo.

2. Botón de inicio (para uso del monitor): Presionar el botón para regresar a la pantalla predeterminada desde cualquier menú del monitor. Si la llave de contacto está en la posición de APAGADO, mantener presionado el botón para comprobar en el monitor el cuentahoras y el nivel de combustible.

3. Dial del monitor (para uso del monitor): Presionar el dial para pasar de la pantalla predeterminada a la pantalla del menú principal. Girar el cuadrante para resaltar en el monitor la función deseada del menú. Presionar el cuadrante para seleccionar la información de pantalla deseada o para confirmar la acción deseada.

4. Interruptor de modo/control de temperatura: Presionar el interruptor para cambiar entre las diferentes configuraciones de los orificios de ventilación. El indicador de aire acondicionado en el monitor muestra las distintas configuraciones cada vez que se presiona el interruptor. Existen cuatro configuraciones diferentes:

- El aire sale de los orificios de ventilación delantero y de descongelar.
- El aire sale de los orificios de ventilación delantero, trasero y de descongelar.
- El aire sale de los orificios de ventilación delantero, trasero, del pie y de descongelar.
- El aire sale por los orificios de ventilación para los pies.

Girar el interruptor hacia la izquierda para obtener una configuración de aire más frío, y hacia la derecha para una de aire más caliente. El ajuste de temperatura en el indicador de aire acondicionado cambia cuando se gira el interruptor en cualquier sentido.

5. Interruptor de velocidad del ventilador: Presionar el interruptor con el aire acondicionado APAGADO para seleccionar el modo AUTO (selección automática del ajuste de velocidad del ventilador y del caudal de aire). El operador puede girar el interruptor del modo/control de temperatura al ajuste de temperatura de cabina deseado. La configuración de velocidad del soplador y del caudal de aire se ajustan automáticamente para alcanzar y mantener la temperatura de cabina deseada.

Si se gira el interruptor de velocidad del soplador o se pulsa el interruptor de control/modo de temperatura con el modo AUTO activo, este modo se cancela y todos los ajustes deben ser realizados por el operador según se requiera.

Si se presiona el botón de velocidad del soplador estando el aire acondicionado encendido, este se apaga. El interruptor de velocidad del ventilador debe estar encendido para poder operar la función de encendido/apagado del aire acondicionado en el menú del monitor.

Girar el interruptor para ajustar la velocidad del ventilador a

la configuración deseada cuando el modo AUTO no esté activado.

6. Interruptor de sintonización de la radio—Presionar el interruptor para cambiar entre las bandas AM y FM. Girar el interruptor para seleccionar la emisora de radio deseada.

En las máquinas equipadas con entrada auxiliar, cuando se conecta cualquier dispositivo personal, el interruptor de sintonización de la radio alterna entre AM, FM y AUX. Ver Funcionamiento de la radio AM/FM, en esta sección.

7. Interruptor de encendido y volumen de la radio—Presionar el interruptor para ENCENDER o APAGAR la radio. Girar el interruptor para ajustar el volumen al nivel deseado.

8. Cuadrante de régimen del motor—Girar el cuadrante hacia la derecha para aumentar el régimen del motor o hacia la izquierda para disminuirlo.

9. Interruptor de ralentí automático—Girar el interruptor para cambiar entre ralentí automático (A/I) ENCENDIDO o APAGADO.

Con el motor en marcha, mover el interruptor de ralentí automático a la posición de A/I ENCENDIDO y el dial del régimen del motor al régimen de ralentí automático indicado previamente. El indicador de ralentí automático aparece en el monitor cuando está activado el ralentí automático. El motor funciona al ajuste del dial de régimen del motor durante 4 segundos y luego el sistema de ralentí automático lo ralentiza a régimen de motor de ralentí automático. Cuando se acciona cualquier palanca de control piloto, el régimen del motor aumenta al régimen ajustado en el dial. Cuando las palancas de control piloto se vuelven a colocar en punto muerto, el circuito de ralentí automático reduce automáticamente el régimen del motor al de ralentí automático pasados 4 segundos.

Colocar el interruptor de ralentí automático en la posición de A/I APAGADO y configurar el dial del régimen del motor para mejorar el control de la máquina en áreas de trabajo difíciles, y durante la carga y la descarga. El indicador de ralentí automático desaparece en el monitor.

10. Interruptor de modo de propulsión: Girar el interruptor para seleccionar entre el modo de velocidad de avance rápido (conejo) o lento (tortuga).

11. Botón de modo de potencia—Presionar el botón para seleccionar los diferentes modos del régimen del motor:

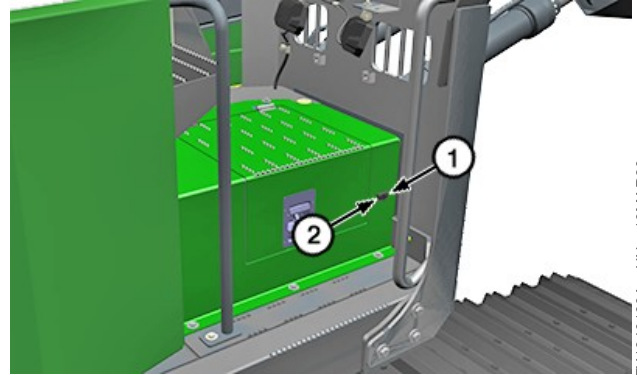
- Modo ECO (economía)—utilizarlo para mejorar el consumo de combustible y reducir el nivel de ruidos con una pequeña diferencia en el régimen del motor.
- Modo PWR (potencia)—utilizarlo cuando se requieran trabajos de excavación generales.
- Modo H/P (alta potencia)—utilizarlo cuando se necesite un mayor caudal para elevación de la pluma o retracción del brazo en trabajos de excavación.

Interruptor de luces de servicio y de acceso—Si existe



Interruptores de luces de servicio y de acceso (interruptores de consola)

TX1213307—UN—28MAR16



Interruptores de luces de servicio y de acceso (interruptores de peldaño)

TX1340169A—UN—13MAR23

Existen dos conjuntos de interruptores de luces de servicio y de acceso (1 y 2). Ambos conjuntos de interruptores controlan las mismas luces. Un juego de interruptores se encuentra en la consola izquierda, y el otro se encuentra en el lado derecho de la máquina en la parte inferior de los peldaños.

NOTA: El ajuste de tiempo predeterminado de apagado de las luces de servicio es de 60 minutos. Para cambiar el ajuste de tiempo, consultar a un concesionario autorizado John Deere.

Presionar el interruptor de luces de servicio (1) para encender todas las luces de compartimentos.

Ubicación de las luces del compartimento:

- Compartimento del motor
- Compartimento de mantenimiento trasero derecho
- Compartimientos de mantenimiento traseros
- Compartimento de caja de herramientas
- Compartimento del elevador de la cabina (si existe)

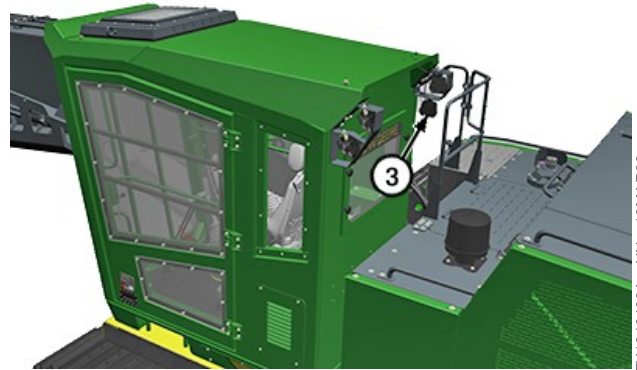
NOTA: El ajuste de tiempo predeterminado para que se apaguen las luces de acceso es de cinco minutos. Para cambiar el ajuste de tiempo, consultar a un concesionario autorizado John Deere.

Pulsar el interruptor de luces de acceso (2) para encender la luz de acceso (3) de la parte trasera de la cabina.



Luz de acceso—Cabina de entrada trasera

TX1340167A—UN—13MAR23



Luz de acceso—Cabina de entrada lateral

TX1340168A—UN—13MAR23

- | | |
|------------------------------------|-----------------|
| 1—Interruptor de luces de servicio | 3—Luz de acceso |
| 2—Interruptor de luces de acceso | |

DH10862,1678209293033-63-23MAR23-1/1

Ubicación de montaje del extintor de incendios

UBICACIÓN DE MONTAJE:

Tanto para la cabina de entrada trasera como de entrada lateral, la ubicación designada de montaje del extintor de incendios (1) es el lado derecho de la puerta de cabina.

USO:

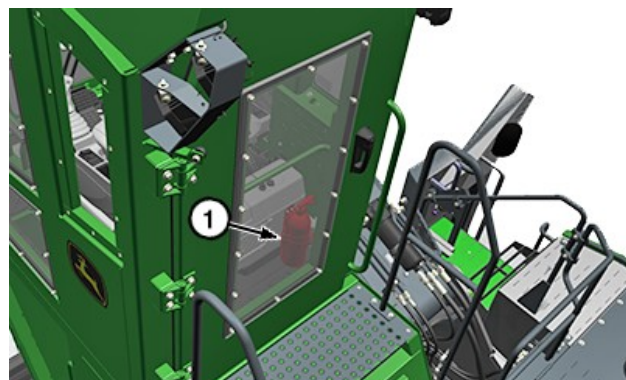
NOTA: No todos los extintores funcionan de la misma manera. Leer las instrucciones de funcionamiento en el receptáculo.

El extintor portátil se usa para ayudar a apagar incendios pequeños. Consultar las instrucciones de cada fabricante y los procedimientos de control de incendios adecuados antes de que surja la necesidad de usar el extintor de incendios. Ver Prevención de incendios. (Sección 1-2.)

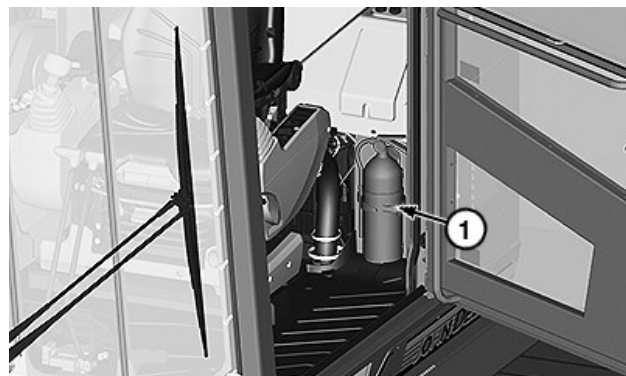
MANTENIMIENTO:

IMPORTANTE: Evitar posibles daños en la máquina.
Revisar el indicador (si existe) en el extintor. Si el extintor de incendios no está totalmente cargado, recargarlo o sustituirlo según las instrucciones del fabricante.

Inspeccionar y realizar el mantenimiento del extintor de incendios siguiendo las recomendaciones del fabricante y todos los reglamentos locales, regionales y nacionales.



Cabina de entrada trasera



Cabina de entrada lateral

1—Ubicación de montaje del extintor de incendios

DH10862,1678209348482-63-16MAR23-1/1

Salida alternativa

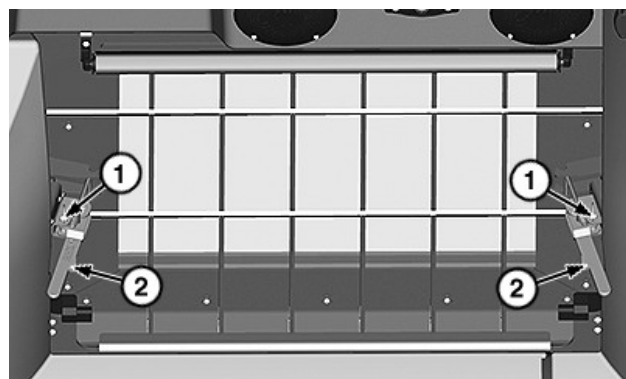
Cabina de entrada trasera — Palanca de retención

El tragaluz proporciona una vía de salida alternativa si la puerta de la cabina queda obstruida en una situación de emergencia.

Extraer los pasadores (1), liberar las retenciones (2) y presionar la ventana del tragaluz para extraerla y abrir la vía de salida.

1—Clavija (se usan dos)

2—Retención (se usan dos)



Salida alternativa

Continúa en la siguiente página

KR46761,0001112-63-04AUG21-1/3

Funciones del monitor

1. Indicador de ralentí automático: se visualiza si se activa el modo de ralentí automático en el tablero de interruptores. Para más información, ver Funciones de tablero de interruptores. (Sección 2-1.)

2. Indicador de apagado automático: Se visualiza si el operador seleccionó el apagado automático desde la pantalla de menú. Para obtener más información, ver Menú principal—Menú de configuración—Apagado automático en esta sección.

3. Indicador del modo de trabajo: Se visualiza el icono del accesorio que se está utilizando.

4. Velocímetro: Visualiza la velocidad de avance seleccionada en el tablero de interruptores (conejo—velocidad rápida o tortuga—velocidad lenta).

5. Indicador de filtro de escape: Visualiza el estado del filtro de escape. Aquí pueden aparecer dos indicadores distintos:

- **Indicador de limpieza de filtro de escape:** aparece cuando la temperatura del sistema de escape está alta durante la limpieza automática o en estacionamiento.
- **Indicador de limpieza automática del filtro de escape desactivada:** aparece cuando la limpieza automática del filtro de escape ha sido desactivada por el operador. Para información adicional, ver Menú principal—Menú de configuración—Limpieza automática del filtro de escape, en esta sección.

6. Indicador auxiliar: Visualiza el indicador de datos auxiliares opcional.

7. Indicador de modo carga: visualiza el modo carga seleccionado en el tablero de interruptores (ECO, PWR o H/P). Para más información, ver Funciones de tablero de interruptores. (Sección 2-1.)

8. Indicador auxiliar: Visualiza el indicador de datos auxiliares opcional.

9. Indicador auxiliar: Visualiza el indicador de datos auxiliares opcional.

10. Indicador de ventilador reversible (si existe): Se visualiza cuando el ventilador reversible ha sido activado mediante el interruptor de inversión de sentido en el panel izquierdo.

11. Cuentahoras de funcionamiento del tractor y reloj: visualiza las horas (h) totales de funcionamiento de la máquina desde el inicio de trabajo. Un dígito después del punto decimal indica los décimos de hora (6 minutos).

El reloj indica la hora actual.

12. Indicador de precalentamiento del motor:

IMPORTANTE: Evitar daños en el motor. No usar éter en esta máquina.

Si es necesario realizar un precalentamiento, el indicador

TX1086447—UN—05JAN11



Indicador de limpieza del filtro de escape

TX1086347—UN—06JAN11



Indicador de limpieza automática desactivada del filtro de escape

de precalentamiento del motor se enciende automáticamente. Si no se requiere precalentamiento, el indicador no se enciende.

13. Indicador de cinturón de seguridad: Se visualiza cuando la llave de contacto se encuentra en posición de ENCENDIDO y desaparece 5 segundos después de arrancar el motor.

14. Indicador de DEF (fluido de escape diésel): visualiza el nivel aproximado de fluido de escape diésel (DEF) que queda en el depósito. Si el nivel de fluido de escape diésel (DEF) es bajo, el último segmento del indicador y el anillo exterior se iluminan amarillo. Cuando el nivel de DEF es críticamente bajo, se reduce la potencia del motor y el último segmento del indicador de DEF se ilumina amarillo destellante. Cuando el nivel de DEF es vacío, se reducen la potencia del motor y la velocidad. Si todos los segmentos del indicador de DEF están apagados, el anillo exterior se ilumina rojo y aparecen los indicadores de advertencia. El motor puede arrancar, pero la máquina no se puede accionar hasta haber llenado el depósito de DEF. Llenar el depósito de DEF antes de que el último segmento cambie a amarillo.

15. Indicador de combustible: la aguja indica la cantidad de combustible restante. Abastecer la máquina de combustible antes de que la aguja llegue a la marca "E".

16. Símbolo de combustible: si el sensor de combustible no funciona bien, el color del símbolo de combustible cambia y la aguja desaparece. Si se daña el grupo de cables entre el sensor de combustible y el monitor, la aguja desaparece pero el color de la marca de combustible no cambia.

17. Medidor secundario: indica el consumo de combustible o las horas de funcionamiento del martillo hidráulico, dependiendo de la configuración del monitor. Para más información, ver Menú principal—Menú de parámetros—Selección de medidor secundario en esta sección.

18. Termómetro de refrigerante:

• **Alarma de palanca de cierre del piloto**—La palanca de cierre del piloto presenta una anomalía. Consultar al concesionario John Deere autorizado.

TX1086368—UN—06JAN11



Alarma de la palanca de corte de control piloto

KR46761,00014A6-63-30JAN17-25/27

• **Alarma de palanca eléctrica:** Hay una anomalía en el sistema de palanca eléctrica. Contactar con un concesionario autorizado.

TX1185012—UN—10FEB15



Alarma de palanca eléctrica

KR46761,00014A6-63-30JAN17-26/27

• **Alarma de fluido de escape diésel (DEF)**—El depósito de fluido de escape diésel (DEF) está vacío o la calidad del DEF es deficiente. Se reduce la potencia del motor. Volver a llenar el depósito de DEF tan pronto como sea posible.

TX1156518—UN—20MAR14



Alarma de fluido de escape diésel (DEF)

Mensajes en la pantalla del monitor

El monitor visualiza automáticamente un mensaje para condiciones específicas de la máquina y ciertos códigos de diagnóstico (DTC). Según las condiciones de la máquina o si hay códigos de diagnóstico ya activos, se visualiza un

mensaje en pantalla mientras el problema o el DTC no se resuelvan.

Mensaje en la pantalla	Iniciador de mensaje
Fallo en la limpieza del filtro de escape Interrumpida por el operador Limpieza incompleta	El proceso de limpieza fue interrumpido debido a una de las siguientes condiciones: <ul style="list-style-type: none"> • Se ha movido la palanca de corte piloto. • Se ha movido el cuadrante de régimen del motor. • Cancelación de la limpieza en estacionamiento debido a un fallo del sistema. • Motor sin combustible. • Motor apagado por el operador (no se recomienda).
Limpieza del filtro de escape completada	Limpieza del filtro de escape finalizada y máquina lista para volver a funcionar.
RELLENAR CON DEF Nivel bajo en el depósito de DEF	El nivel en el depósito de DEF es bajo.
RELLENAR CON DEF Depósito de DEF vacío Potencia de motor limitada	El nivel en el depósito de DEF es vacío.
RELLENAR CON DEF Depósito de DEF vacío Potencia del motor y velocidad limitadas	El nivel en el depósito de DEF es vacío.
Fallo en el sistema de DEF Potencia del motor y velocidad limitadas Comprobación de códigos activos	Iniciado por un código activo.
Calidad deficiente del DEF Potencia del motor y velocidad limitadas Comprobación de códigos activos	Detectada calidad deficiente del DEF.
Fallo en el sistema de DEF Potencia del motor y velocidad limitadas Comprobación de códigos activos	Iniciado por un código activo.

KR46761,00014A6-63-30JAN17-27/27

Menú principal—Menú de parámetros—Selección de elementos visualizados

NOTA: Sólo es posible seleccionar un elemento a la vez. Cuando se activa una de las selecciones, el color del cuadrado que le precede se muestra verde.

El menú de **Selección de elementos visualizados** permite cambiar los elementos que aparecen en la vista predeterminada.

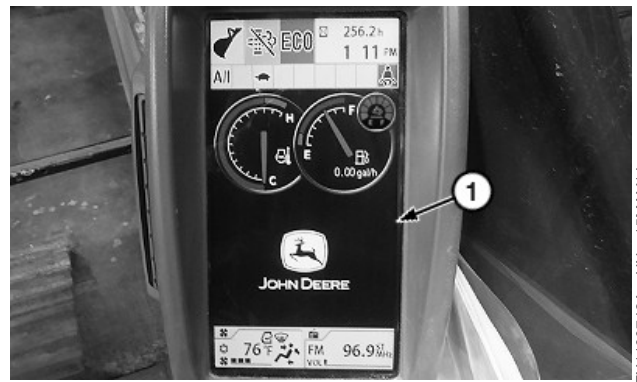
En el menú de parámetros, girar el cuadrante del monitor para resaltar selección de elementos visualizados. Pulsar el cuadrante del monitor para visualizar el menú de selección de elementos visualizados.

El menú de selección de elementos visualizados incluye:

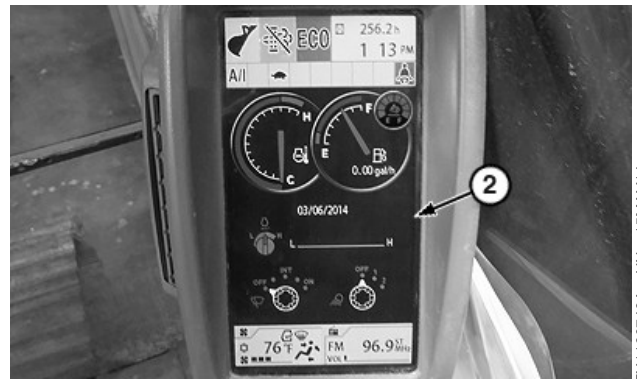
- Logotipo**
Girar el cuadrante del monitor para resaltar el logotipo. Pulsar el cuadrante del monitor para que el logotipo del fabricante (1) aparezca en la vista predeterminada.
- Información de manejo**
Girar el cuadrante del monitor para resaltar información de manejo. Pulsar el cuadrante del monitor para que el menú de información de manejo (2) aparezca en la vista predeterminada.
- DES (inhabilitar)**
Girar el dial del monitor hasta resaltar APAGADO (desactivar). Pulsar el cuadrante del monitor para desactivar las imágenes.

Pulsar el botón de retroceso para regresar a la pantalla predeterminada.

Pulsar el botón de inicio para regresar a la pantalla predeterminada.



Logotipo del fabricante



Información de manejo

1—Logotipo del fabricante

2—Información de funcionamiento

CN93077,000023F-63-31AUG15-1/1

Menú principal—Menú de parámetros—Ajuste de iluminación de fondo

El menú de **Ajuste de iluminación de fondo** permite al operador ajustar el brillo del monitor para una mejor vista.

En el menú de parámetros, girar el cuadrante del monitor para resaltar el menú de ajuste de iluminación de fondo. Pulsar el cuadrante del monitor para visualizar el menú de Ajuste de iluminación de fondo.

Girar el cuadrante en sentido horario para una imagen más clara y en sentido contrahorario para una imagen más oscura.

Pulsar el botón de retroceso para regresar a la pantalla predeterminada.

Pulsar el botón de inicio para regresar a la pantalla predeterminada.

OUT4001,000072C-63-31AUG15-1/1

Termoarranque en tiempo frío

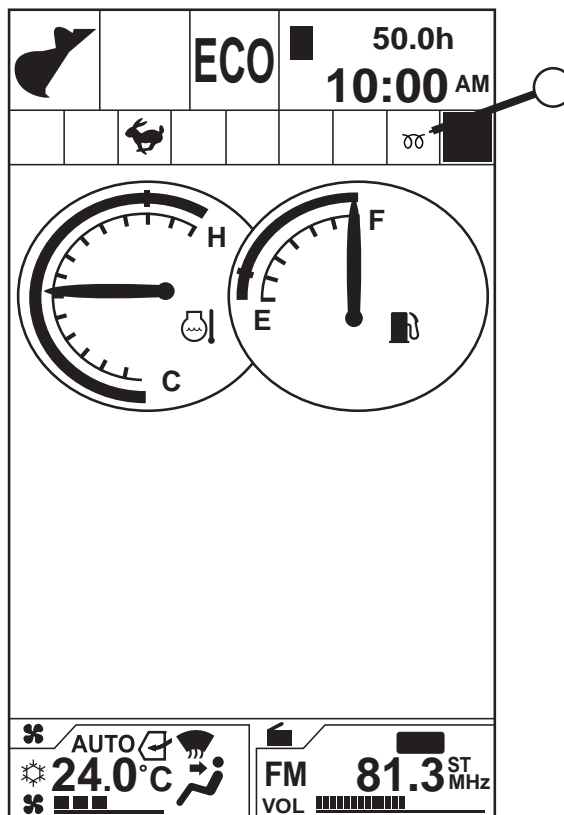
⚠ ATENCIÓN: El éter es altamente inflamable. No usar éter para el arranque de un motor equipado con bujías de precalentamiento.

IMPORTANTE: Evitar posibles daños en el motor. Se requiere el calentador diésel de refrigerante para temperaturas de -20 °C (-4 °F) e inferiores. Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

IMPORTANTE: Evitar posibles daños en el motor. A temperaturas inferiores a -20°C (-4°F) se necesita un intervalo de calentamiento adicional. Ver **Calentamiento en tiempo frío** en esta sección.

Esta máquina incluye bujías de precalentamiento. Las bujías de precalentamiento son controladas automáticamente por la unidad de control del motor cuando la llave de contacto está conectada. No arrancar el motor hasta que el indicador de precalentamiento del motor (1) se apague en el monitor.

1—Indicador de precalentamiento del motor



Indicador de precalentamiento del motor

DH10862,1675884570898-63-15MAR23-1/2

TX1340324—UN—15MAR23

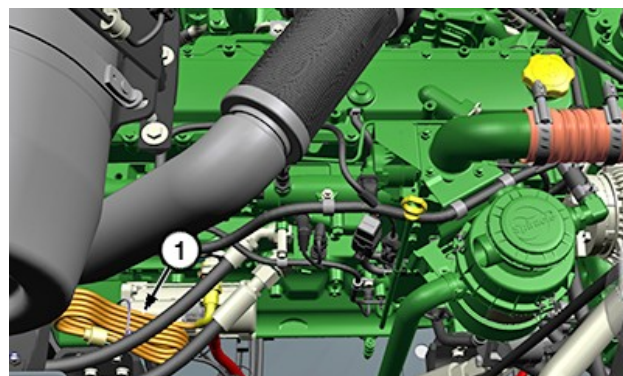
Calentador de bloque de motor (si existe)

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones debidas a descargas eléctricas. Usar un cordón con puesta a masa e inspeccionarlo en busca de daños antes de conectarlo a una fuente de potencia.

IMPORTANTE: Evitar que se dañe la propiedad a causa de un posible incendio ocasionado por el calentamiento excesivo de un cable eléctrico. Usar un cable reforzado con conexión a masa para conectar el calefactor a la corriente.

La tensión de alimentación del calefactor del bloque del motor es de 120 V. Asegurarse de utilizar la tensión de alimentación correcta para el calentador del bloque de motor.

1. Abrir la tapa del motor para acceder al calefactor de bloque de motor (1).
2. Conectar el calefactor del bloque de motor a la alimentación eléctrica 10 horas antes de arrancar el motor.



Calefactor de bloque de motor

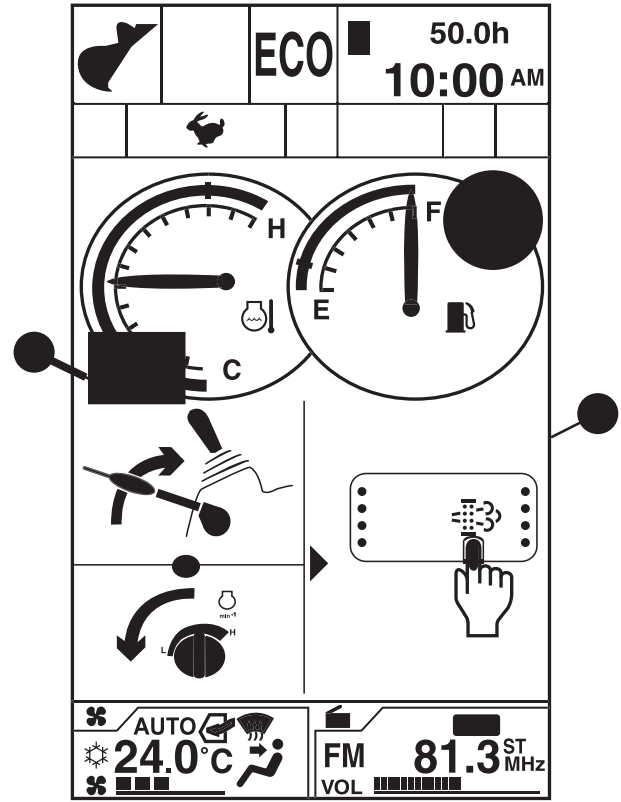
1—Calefactor del bloque del motor

3. Cerrar la cubierta del motor.

DH10862,1675884570898-63-15MAR23-2/2

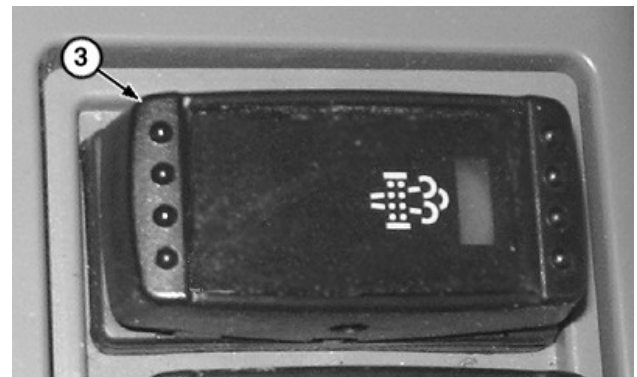
TX1339558A—UN—02MAR23

- 1—Indicador de alarma de filtro de escape
- 2—Pantalla de inicio de limpieza en estacionamiento
- 3—Interruptor de limpieza en estacionamiento del filtro de escape



TX1338575—UN—15FEB23

Pantalla de inicio de limpieza en estacionamiento



TX1218573A—UN—30JUN16

Interruptor de limpieza de filtro de escape en estado estacionado

Continúa en la siguiente página

DH10862,1675885215831-63-06MAR23-2/4

Estacionamiento de la máquina

IMPORTANTE: Evitar posibles daños a los componentes del tren de rodaje debidos al fango y los residuos congelados durante temporadas de heladas. La máquina debe estacionarse en una superficie dura y nivelada para evitar que las cadenas se congelen al suelo.

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada y firme.

Durante tiempo muy frío, limpiar el barro y la suciedad de las cadenas, rodillos y bastidores de orugas. Limpiar los peldaños y las superficies de acceso después de estacionar la máquina.

Si las cadenas están congeladas al suelo, elevar la máquina lentamente con la pluma para desprender las cadenas. Mover la máquina con cuidado.

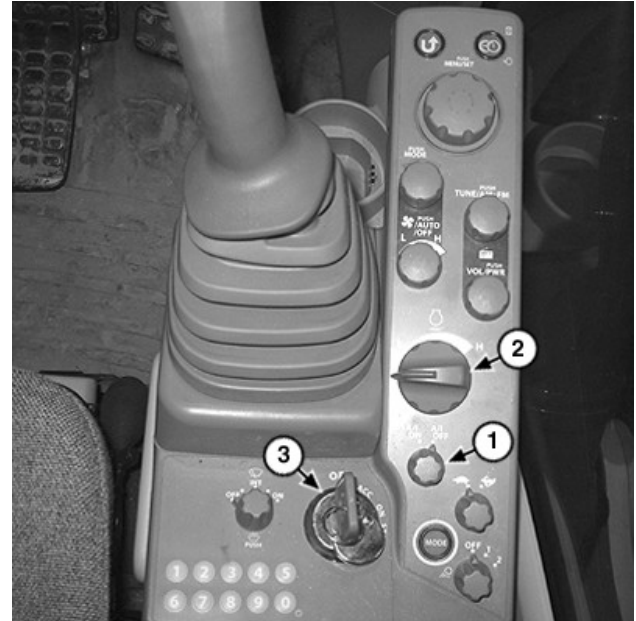
2. Bajar el equipo al suelo.
3. Mover el interruptor (1) de ralentí automático en posición A/I APAGADA.

IMPORTANTE: Se puede dañar el turbocompresor si no se apaga el motor de forma adecuada.

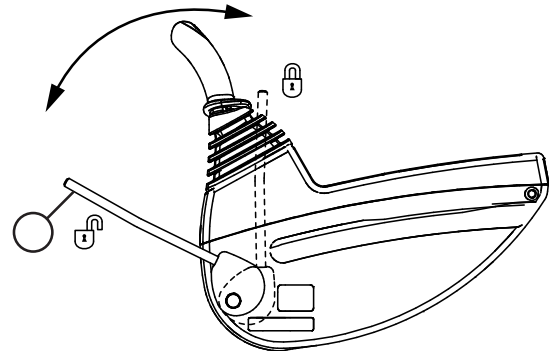
4. Hacer funcionar el motor con el cuadrante de régimen del motor (2) en la posición de 1/3 de la aceleración máxima sin carga por 2 minutos.
5. Girar el cuadrante de régimen del motor a la posición de ralentí.
6. Girar la llave de contacto (3) a posición desconectada. Extraer la llave de contacto.
7. Colocar la palanca de corte de control piloto (4) en posición bloqueada (ARRIBA).

IMPORTANTE: Evitar daños en los componentes eléctricos de la cabina por condiciones climáticas adversas. Cerrar las ventanas, la portezuela del techo y la puerta de la cabina para evitar la entrada de lluvia.

8. Cerrar las ventanas, la ventilación del techo y la puerta de la cabina.
9. Si se va a estacionar la máquina por la noche, colocar el interruptor de desconexión de la batería en la posición DESCONECTADA. Ver Interruptor de desconexión de la batería en esta sección.



Tablero de interruptores



Palanca de corte de control piloto (se muestra en la posición desbloqueada)

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1—Interruptor de ralentí automático | 3—Llave de contacto |
| 2—Cuadrante de régimen del motor | 4—Palanca de corte del control piloto |

Si se almacena por un período mayor a una noche, ver Varios—Almacenamiento. (Sección 4-4.)

10. Asegurar todas las puertas de acceso y los compartimentos.

KR46761,000115E-63-12APR16-1/1

Reducción de los efectos de las bajas temperaturas en motores diésel

Los motores diésel John Deere están diseñados para funcionar eficientemente a bajas temperaturas.

Sin embargo, para mejorar el arranque y el funcionamiento a bajas temperaturas hay que tomar algunas medidas adicionales. La información a continuación describe los pasos que pueden reducir los efectos del clima frío en el arranque y funcionamiento del motor. Acudir al concesionario John Deere para obtener información adicional y disponibilidad local de los sistemas auxiliares para tiempo frío.

Uso de combustible para invierno

Cuando las temperaturas caen por debajo de 0° C (32° F), el combustible para invierno (n° 1-D en Norteamérica) es el más adecuado para el funcionamiento en tiempo frío. El combustible de grado de invierno posee un punto de turbidez inferior y un punto de vertido menor.

El **punto de turbidez** es la temperatura a la cual comienza a formarse parafina en el combustible. Esta parafina provoca la obstrucción de los filtros de combustible. El **punto de fluidez** es la temperatura más baja a la que se detecta movimiento del combustible.

NOTA: En general, el combustible diésel para invierno tiene una categoría BTU (poder calorífico) inferior. El uso de combustible para invierno puede reducir la potencia y aumentar el consumo de combustible, pero no debería tener otros efectos negativos en el funcionamiento del motor. Comprobar el grado de combustible en uso antes de intentar solucionar las quejas de baja potencia durante el funcionamiento a bajas temperaturas.

Calentador de aire de admisión

Para algunos motores se ofrece un calentador del aire de admisión como equipamiento opcional de arranque en tiempo frío.

Éter

Puede equiparse una boca para éter en la admisión para facilitar el arranque en tiempo frío.

⚠ ATENCIÓN: El éter es altamente inflamable. No usar éter para arrancar motores que tengan bujías de precalentamiento o calentador de aire de admisión.

Calentador de refrigerante

Un calentador del bloque motor (calentador del agua del motor) es una opción disponible para facilitar el arranque en tiempo frío.

Concentración de refrigerante y viscosidad de aceite adecuadas para la estación

Usar aceite motor de viscosidad adecuada para las temperaturas ambiente que se esperan hasta el siguiente cambio de aceite y usar la concentración adecuada de

refrigerante con bajo contenido en silicatos, según se recomienda. Ver los requisitos para ACEITE DE MOTOR DIÉSEL y REFRIGERANTE DEL MOTOR en esta sección.

Aditivo de flujo en tiempo frío del combustible diésel

Utilizar acondicionador de combustible diésel John Deere Fuel-Protect (fórmula de invierno), el cual contiene aditivos anticongelantes, o un acondicionador equivalente para tratar el combustible normal (n° 2-D en Norteamérica) durante el invierno. Esto suele extender la operatividad a unos 10 °C (18 °F) por debajo de su punto de turbidez. Para temperaturas aún más bajas, usar combustible para invierno.

IMPORTANTE: Trate el combustible con aditivos cuando la temperatura exterior caiga por debajo de 0 °C (32 °F). Los mejores resultados se obtienen con combustibles no tratados. Seguir todas las instrucciones recomendadas en la etiqueta.

Biodiésel

Si se usan mezclas de biodiésel, puede producirse la formación de parafina a temperaturas más altas. Empezar usando el acondicionador de combustible diésel John Deere Fuel-Protect (fórmula de invierno) o un producto equivalente a 5° C (41° F) para tratar combustibles biodiésel durante el invierno. Usar mezclas B5 o menores para temperaturas bajo 0 °C (32 °F). Usar combustible diésel de invierno a base de petróleo con temperaturas inferiores a -10 °C (14 °F).

Frontales de invierno

No se aconseja usar frontales de invierno macizos, ni de tela ni de cartón en ningún motor John Deere. Su uso puede originar temperaturas excesivas en el agua del motor, el aceite y el aire de sobrealimentación. Esto puede a su vez acortar la vida útil del motor y causar mermas de potencia y consumos excesivos de combustible. Los frontales de invierno pueden además someter el ventilador y sus partes motrices a mayores solicitaciones, lo que puede hacer que sufran averías prematuramente.

Si se usan frontales de invierno, estos nunca deberían cerrar completamente la parrilla delantera. Aproximadamente un 25% del área central de la parrilla debería estar libre en todo momento. El dispositivo de bloqueo del aire nunca debe aplicarse directamente al núcleo del radiador.

Rejillas de cierre del radiador

Si frente al radiador se tiene un sistema de rejillas móviles cuya posición se controla termostáticamente, este sistema deberá regularse de forma tal que las rejillas estén totalmente abiertas cuando el agua del motor alcance los 93 °C (200 °F), para evitar temperaturas excesivas en el colector de admisión. No es recomendable usar sistemas con control manual.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Elegir el tipo de aceite con la viscosidad adecuada en función de las temperaturas que pueden alcanzarse hasta el siguiente cambio de aceite.

Funcionamiento a temperaturas bajas

- **No mezclar los aceites a base de zinc y libres de zinc.**
- Para el funcionamiento a bajas temperaturas se puede añadir un aceite hidráulico ISO32 libre de zinc. La viscosidad mínima del aceite del sistema hidráulico debe ser de 32 Cst a 40 °C (104 °F) y la máquina no debe ponerse en funcionamiento con este aceite cuando la temperatura ambiente excede 30 °C (86 °F).
- Al cambiar al funcionamiento en altas temperaturas, se puede añadir un aceite hidráulico ISO46 preferido a la máquina. La viscosidad mínima del aceite del sistema hidráulico debe ser de 40 cSt a 40 °C (104 °F) y la máquina no debe ponerse en funcionamiento con este aceite cuando la temperatura ambiente excede 40 °C (104 °F).

Lavado por temporada del sistema hidráulico

- **No mezclar los aceites a base de zinc y libres de zinc.**
- Es necesario lavar el depósito hidráulico dos veces cuando se cambia el aceite hidráulico para la temporada. Vaciar y volver a llenar el depósito con aceite nuevo (ISO32-cold, ISO46-warm). Hacer funcionar la máquina para mezclar el aceite en el sistema. Vaciar el depósito y volverlo a llenar. Revisar la viscosidad del aceite.

Se recomienda utilizar el siguiente aceite:

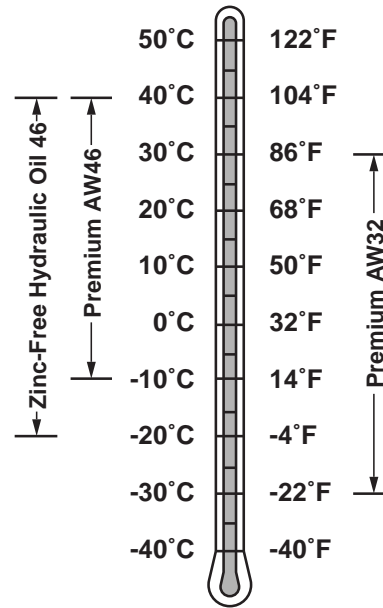
Intervalo de cambio de 5000 horas de trabajo:

- Aceite hidráulico sin zinc 46 de John Deere

Intervalo de cambio de 2000 horas de trabajo:

IMPORTANTE: Evitar daños en la máquina. Los aceites a base de zinc no deben mezclarse con los aceites libres de zinc para 2500 y 5000 horas de funcionamiento.

Los siguientes productos pueden ser a base de zinc y se



Aceite hidráulico

pueden usar si se ha realizado un enjuague completo del sistema hidráulico. Consultar al concesionario John Deere autorizado acerca de este procedimiento.

Aceite Premium AW: AW46 ó AW32 (para trabajos a temperaturas bajas)

Aceite hidráulico biodegradable:

IMPORTANTE: El uso de otros aceites resistentes a incendios y fácilmente biodegradables (también conocidos como aceites FR) no está aprobado para las máquinas de construcción y equipos forestales de John Deere.

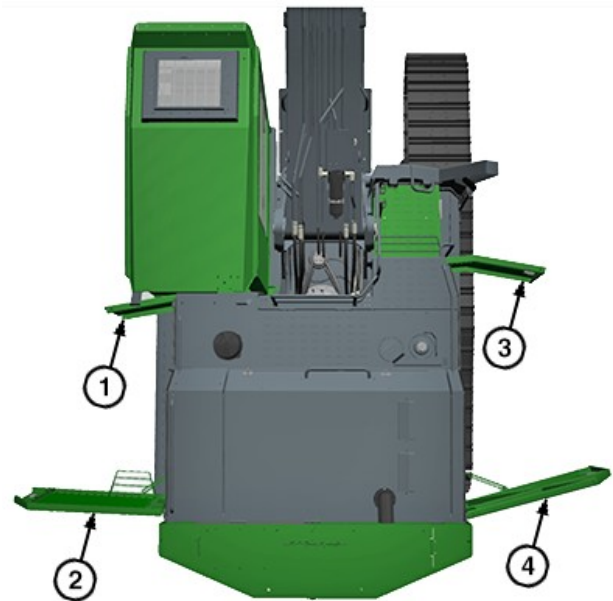
Usar solo aceite a base de éster sintético Exxon Mobil EAL EnviroSyn 46H cuando sea necesario usar aceite biodegradable. Contactar con un concesionario John Deere autorizado sobre el registro y el análisis rutinario de aceites para cumplir con los requisitos de garantía.

TX1340960—UN—31MAR23

TX, HYDOIL, D-63-31MAR23-2/2

- 1—Registro delantero izquierdo
- 2—Registro trasero izquierdo

- 3—Registro delantero derecho
- 4—Registro trasero derecho



TX1338960A—UN—21FEB23

Registros (cabina de entrada lateral)

DH10862,1676395571514-63-27MAR23-2/2

Apertura de la cubierta del motor para mantenimiento

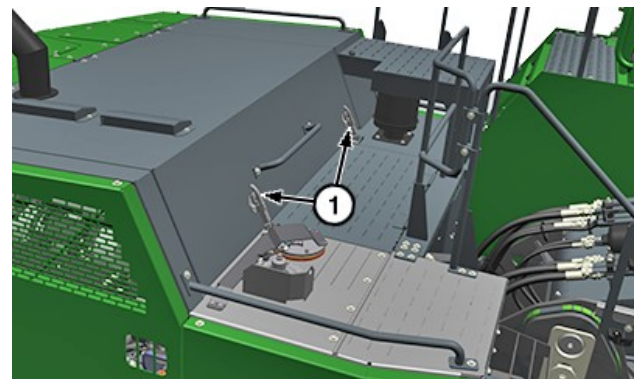
⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por el cierre de la cubierta. Asegurarse de que la cubierta esté asegurada en la posición abierta.

NOTA: Algunas máquinas están equipadas con una luz de cubierta del motor (4) debajo de la cubierta del motor para ofrecer una mayor comodidad al operador.

1. Liberar las retenciones (1).
2. Tirar de las retenciones de apertura para desbloquear la tapa del motor.
3. Elevar la cubierta hasta que el extremo de la barra (2) se bloquee de manera segura dentro del cierre (3).

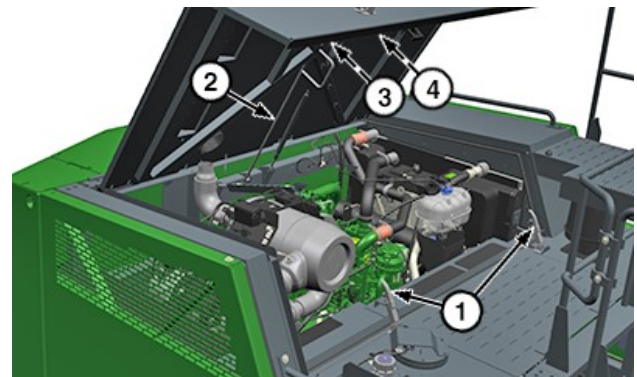
- 1—Retención (se usan dos)
- 2—Barra

- 3—Retención
- 4—Luz de cubierta de motor (si existe)



TX1340343A—UN—15MAR23

Tapa del motor (posición cerrada)



TX1338984A—UN—21FEB23

Cubierta de motor (posición abierta)

DH10862,1676395593568-63-15MAR23-1/1

Cabina de entrada lateral

Extracción del filtro de aire fresco de la cabina:

1. Extraer los tornillos (1) del lado izquierdo de la cabina.
2. Extraer la tapa (2) para acceder al filtro de aire fresco de la cabina (3).
3. Presionar las pestañas existentes a cada lado del filtro para extraerlo.

Extracción del filtro de aire de recirculación de la cabina

1. Mover el asiento del conductor hacia adelante para acceder al filtro de aire de recirculación de cabina (4) ubicado debajo de la plataforma trasera.
2. Presionar las pestañas existentes a cada lado del filtro para extraerlo.

Limpieza de los filtros

⚠ ATENCIÓN: Evitar lesiones causadas por partículas despedidas. Despejar el área de personas y vestir indumentaria de protección, incluida la protección ocular. Reducir la presión del aire comprimido a menos de 196 kPa (1,96 bar) (28,4 psi) cuando se utilice para limpiar.

Limpiar los filtros siguiendo uno de los siguientes métodos:

- Usar aire comprimido en sentido opuesto al caudal normal de aire.
- Lavar los filtros con agua. Remojar los filtros en agua tibia jabonosa por 5 minutos. Enjuagar el filtro. Dejar secar el filtro antes de instalarlo.

Instalación del filtro de aire fresco de la cabina

1. Instalar el filtro.
2. Instalar la cubierta y los tornillos.

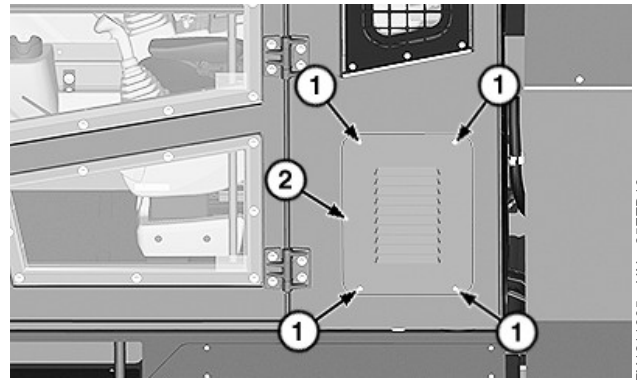
Instalación del filtro de aire de recirculación de la cabina

1. Instalar el filtro.
2. Mover el asiento del conductor a la posición de funcionamiento.

1—Tornillo (se usan cuatro)
2—Cubierta

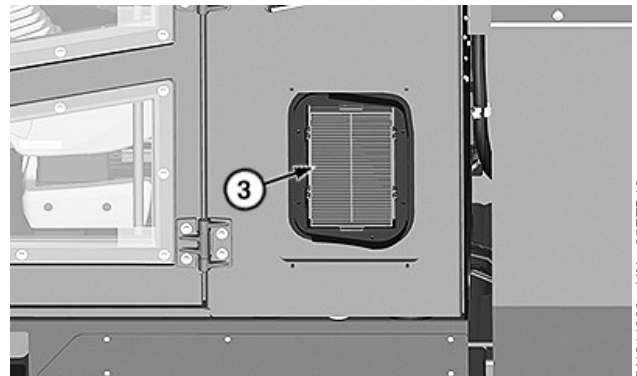
3—Filtro de aire fresco de la cabina

4—Filtro de aire de recirculación de la cabina



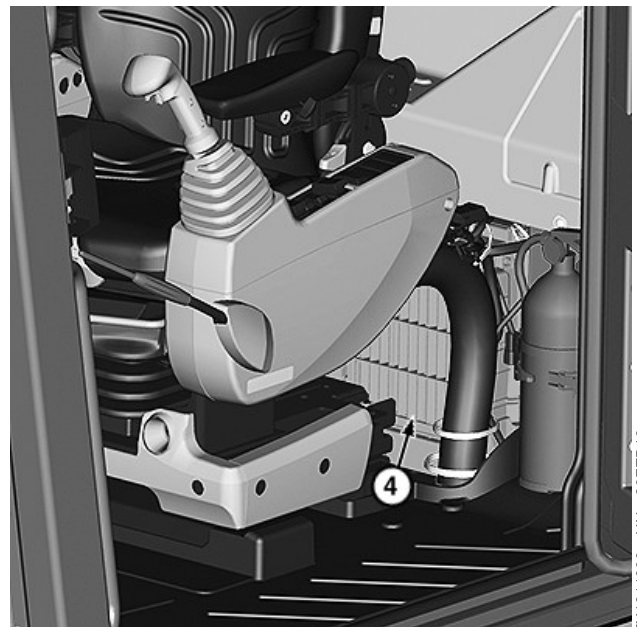
TX1211665—UN—25FEB16

Cubierta del filtro de aire fresco de la cabina



TX1211666—UN—25FEB16

Filtro de aire fresco de la cabina



TX1211690—UN—26FEB16

Filtro de aire de recirculación de la cabina

DH10862,1676650851967-63-21MAR23-4/4

Procedimiento de llenado para la bomba de alimentación de aceite hidráulico (si existe)

1. Colocar la tapa del depósito hidráulico (4).

⚠ ATENCIÓN: Evitar lesiones por fluidos a alta presión. El escape de aceite a alta presión de un sistema presurizado puede causar quemaduras graves o lesiones por penetración. Descargar la presión pulsando el botón de descarga de presión (5).

2. Presionar el botón de descarga de presión (5) en la tapa del depósito hidráulico para descargar la presión.

3. Abrir el registro delantero derecho para acceder a la bomba de transferencia de aceite hidráulico. Ver Apertura de puertas de acceso para mantenimiento. (Sección 3–2.)

4. Colocar la manguera de la bomba de alimentación (8) en el recipiente de suministro de aceite hidráulico.

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. La bomba de transferencia de aceite hidráulico se usa sólo para reabastecer el depósito hidráulico. No operarla más de 8 min.

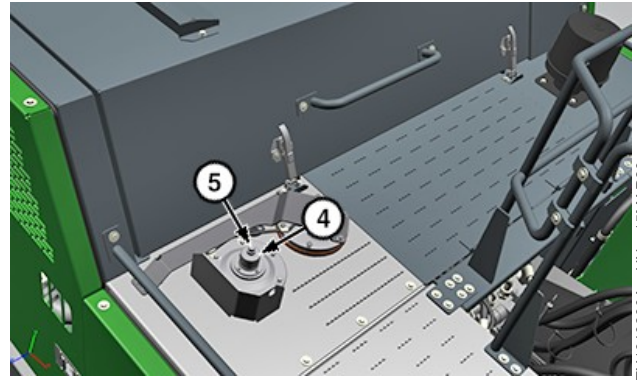
5. Mantener presionado el interruptor (9) de la bomba de transferencia para operarla y llenar el depósito con aceite nuevo. Ver Aceite hidráulico. (Sección 3–1.)

6. Soltar el interruptor de la bomba de transferencia cuando el aceite esté entre las marcas de la mirilla.

7. Volver a colocar la manguera de la bomba de transferencia en la posición de almacenamiento.

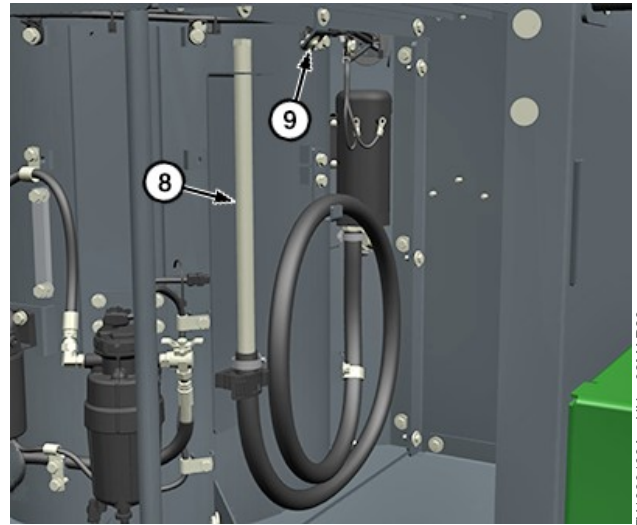
8. Instalar la tapa del depósito hidráulico.

9. Cerrar el registro delantero derecho.



TX1340230A—UN—15MAR23

Tapa del depósito hidráulico



TX1339103A—UN—02MAR23

Bomba de transferencia de aceite hidráulico

4—Tapa del depósito hidráulico
5—Botón de descarga de presión

8—Manguera de la bomba de alimentación
9—Interruptor de la bomba de alimentación

DH10862,1680791688046-63-06APR23-2/2

Revisión del nivel de aceite de la caja de engranajes de propulsión

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada y hacer girar la caja de engranajes de propulsión hasta que quede colocada como se muestra en la imagen.

2. Apagar el motor.

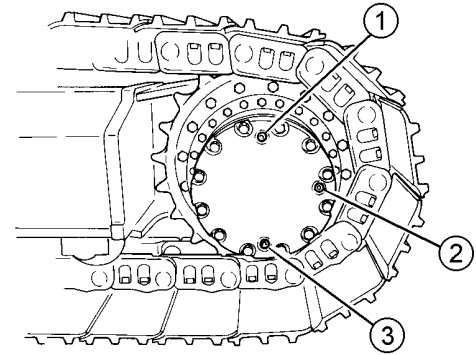
⚠ ATENCIÓN: El escape de aceite a alta presión del sistema presurizado puede causar quemaduras graves. Esperar hasta que se enfríe el aceite de la caja de engranajes de propulsión. Mantener el cuerpo y la cara alejados del tapón de llenado (1). Aflojar gradualmente el tapón de llenado para liberar la presión.

3. Una vez se haya enfriado la caja de engranajes de propulsión, aflojar lentamente el tapón de llenado (1) para soltar el aire y aliviar la presión.

4. Quitar el tapón de revisión (2). El aceite debe estar al ras con el fondo del orificio.

5. Si es necesario, quitar el tapón de llenado y añadir aceite hasta que el aceite salga por el orificio del tapón de revisión. Ver Aceite de cajas de engranajes de giro y de propulsión. (Sección 3-1.)

6. Envolver las roscas del tapón de llenado, del tapón de comprobación y del tapón de vaciado con cinta adhesiva



TX1000270—UN—15NOV05

Nivel de aceite de la caja de cambios de avance

- 1—Tapón de llenado
- 2—Tapón de comprobación
- 3—Tapón de vaciado

selladora. Colocar los tapones. Apretar los tapones al valor especificado.

Especificación

Tapón de llenado, tapón de comprobación y tapón de vaciado—Par de apriete.	50 Nm (37 lb ft)
--	---------------------

7. Revisar el nivel de aceite de la segunda caja de engranajes de propulsión.

DH10862,1677009520454-63-09MAR23-1/1

Muestreo de aceite de motor

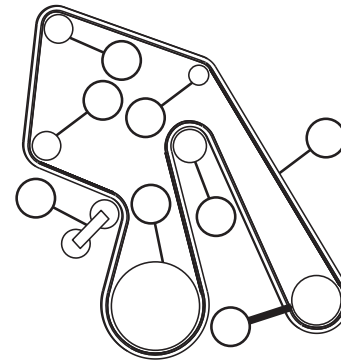
Consultar a un concesionario John Deere autorizado sobre los procedimientos y los equipos de muestreo. Para

obtener más información, ver Bocas de prueba para muestreo de fluidos—Si existen (4-1).

CN93077,000041E-63-22JUN23-1/1

Inspección de la correa serpentina

1. Revisar la correa serpentina (1) periódicamente en busca de desgaste y, en particular, en busca de roturas en el fondo de las ranuras y de bordes deshilachados.
2. Sustituir la correa si fuese necesario.
3. Instalar una llave de vaso de 0,5 in en el ajustador de tensión de la correa (2). Girar la llave para alejar la polea del tensor de la correa y aliviar así la tensión de la misma.
4. Sujetar el tensor alejado de la correa mientras se quita la correa vieja y se instala la nueva.
5. Soltar la fuerza aplicada a la llave lentamente para permitir que el tensor de la correa se desplace contra la correa nueva. La tensión se ajusta automáticamente.
6. Quitar la llave.



Correa serpentina

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1—Correa | 5—Compresor de aire acondicionado |
| 2—Ajustador de tensión de correa | 6—Polea del tensor (se usan dos) |
| 3—Alternador | 7—Bomba de agua |
| 4—Polea del cigüeñal | |

DH10862,1676322788644-63-09MAR23-1/1

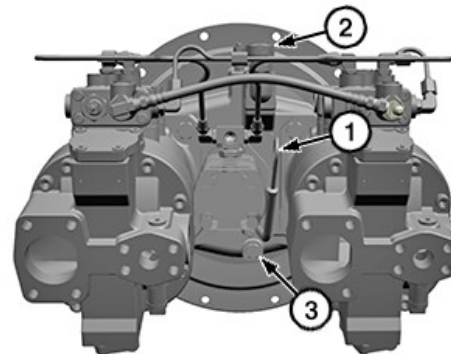
TX1339561—UN—02MAR23

Vaciado y llenado del aceite de la caja de engranajes de la bomba

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada.
- IMPORTANTE: Se puede dañar el turbocompresor si no se apaga el motor de forma adecuada.**
2. Hacer funcionar el motor a ralentí sin carga durante cinco minutos.
 3. Apagar el motor.
 4. Abrir el registro trasero derecho. Ver Apertura de puertas de acceso para mantenimiento. (Sección 3-2.)
 5. Sacar el tapón de llenado (2).
 6. Quitar el tapón de vaciado (3). Vaciar el aceite en un recipiente. Desechar debidamente el aceite usado.
 7. Aplicar líquido sellador de roscas de tubos al tapón de vaciado. Instalar el tapón de vaciado.
 8. Añadir aceite. Ver Aceite de caja de engranajes de bomba. (Sección 3-1.)

Especificación

Aceite de la caja de engranajes de la bomba—Capacidad. 1,1 l
(1.2 qt)



Caja de engranajes de la bomba

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1—Varilla de nivel | 3—Tapón de vaciado |
| 2—Tapón de llenado | |

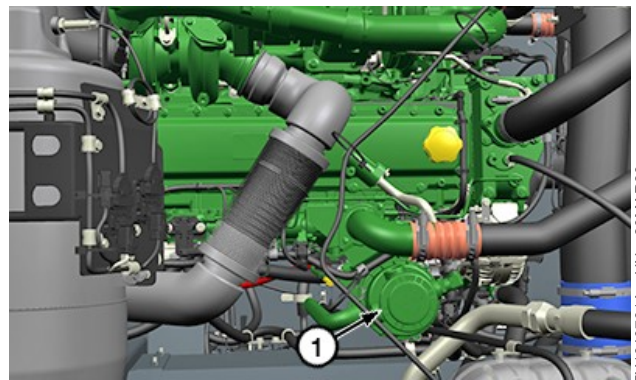
9. Instalar el tapón de llenado.
10. Quitar la varilla de nivel (1) y comprobar el nivel de aceite. El aceite debe llegar aproximadamente a la mitad del margen por debajo de la marca H.
11. Instalar la varilla de nivel.
12. Cerrar el registro trasero derecho.

DH10862,1676322813109-63-09MAR23-1/1

TX1339459A—UN—01MAR23

Sustitución del filtro de ventilación de cárter abierto (OCV)

1. Abrir la cubierta del motor.
2. Liberar las retenciones y extraer la tapa del filtro de ventilación de cárter abierto (OCV).
3. Extraer el cartucho filtrante de OCV.
4. Inspeccionar la carcasa del filtro en busca de tierra y desperdicios.
5. Instalar un nuevo cartucho filtrante de OCV.
6. Instalar la tapa del filtro de OCV y asegurar las retenciones.
7. Cerrar la cubierta del motor.



TX1340761A—UN—23MAR23

Filtro de ventilación del cárter del motor abierto (OCV)

1—Tapa del filtro de ventilación del cárter del motor abierto (OCV)

DH10862,1679588166898-63-23MAR23-1/1

Sustitución del filtro en línea de fluido de escape diésel (DEF)

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. En caso de contacto con el fluido de escape diésel (DEF), enjuagar inmediatamente los ojos con agua abundante durante un mínimo de 15 minutos. Consultar la ficha de datos de seguridad de materiales (FDS) para obtener más información. No ingerir DEF. En caso de ingerir DEF, pedir asistencia médica inmediatamente.

IMPORTANTE: Evitar daños en el sistema y en el filtro. El intervalo de sustitución del filtro en línea de fluido de escape diésel (DEF) no debe exceder los 3 años. Sustituir el filtro cada 6.000 horas o cada tres años.

IMPORTANTE: Evitar la corrosión de las piezas o las superficies de la máquina. Si se derrama DEF o si entra en contacto con cualquier otra superficie que no sea el depósito de almacenamiento, limpiar de inmediato la superficie con agua limpia. El DEF es corrosivo para las superficies metálicas, pintadas o sin pintar, y puede deformar algunos componentes plásticos y de goma. Si los derrames de DEF se dejan secar o se limpian solo con un trapo, quedará un resto blanco. Si no se limpian correctamente los derrames de DEF, estos pueden interferir con el diagnóstico de problemas de fugas del sistema de reducción catalítica selectiva (SCR).

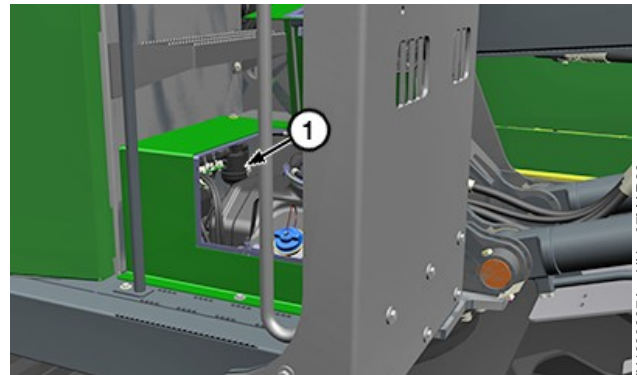
Evitar daños en el sistema y en el filtro. Antes de cambiar el filtro, asegurarse de que ese sistema de DEF no esté congelado. Si el sistema está congelado, hacer funcionar el motor hasta que se descongele por completo.

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada y firme.
2. Apagar el motor.

DH10862,1677010731503-63-17MAR23-1/8

3. Para acceder al filtro en línea de fluido de escape diésel (DEF) (1), abrir el pestillo y elevar la puerta de acceso delantera derecha.

1—Filtro en línea de fluido de escape diésel (DEF)



TX1339837A—UN—07MAR23

Filtro en línea de fluido de escape diésel (DEF)

Continúa en la siguiente página

DH10862,1677010731503-63-17MAR23-2/8

⚠ ATENCIÓN: El gas emitido por las baterías es explosivo. Mantener las baterías alejadas de chispas y llamas. Usar una linterna para revisar el nivel de electrolito de la batería.

No revisar nunca la carga de la batería colocando un objeto metálico entre sus bornes. Usar un voltímetro o un hidrómetro.

SIEMPRE quitar primero la pinza a masa (-) de la batería y volver a conectarla al final.

El ácido sulfúrico en el electrolito de la batería es tóxico. El ácido sulfúrico es suficientemente fuerte como para quemar la piel, agujerear la ropa y producir ceguera si salpicase los ojos.

Para evitar riesgos hacer lo siguiente:

1. Cargando las baterías en un lugar bien ventilado.
2. Usar gafas de seguridad y guantes protectores.
3. Evitar aspirar los vapores emitidos al agregar electrolito.
4. Evitar los derrames de electrolito.
5. Usar el procedimiento de arranque correcto con baterías de refuerzo.

Si el ácido salpicase a una persona: Si el ácido salpicase a una persona:

1. Lavar la piel afectada con agua.
2. Aplicar bicarbonato sódico o cal en la zona afectada para neutralizar el ácido.
3. Enjuagar los ojos con agua durante 15 a 30 minutos.
4. Acudir de inmediato a un médico.

Si se ingiere electrolito:

1. No inducir el vómito.
2. Beber grandes cantidades de agua o leche, pero no más de 1.9 l (2 qt).
3. Acudir de inmediato a un médico.

⚠ ATENCIÓN: Los bornes, terminales y accesorios de la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos conocidos en el Estado de California como causantes de cáncer y daños reproductivos. Lavarse las manos después de manipular tales elementos.

Si cae electrolito en el suelo, usar una de las siguientes mezclas para neutralizar el ácido: 0.5 kg (1 lb) de bicarbonato sódico en 4 l (1 gal) de agua o 0.47 L (11.0 fl oz) de amoníaco doméstico en 4 l (1 gal) de agua.

IMPORTANTE: No llenar en exceso las celdas de baterías.

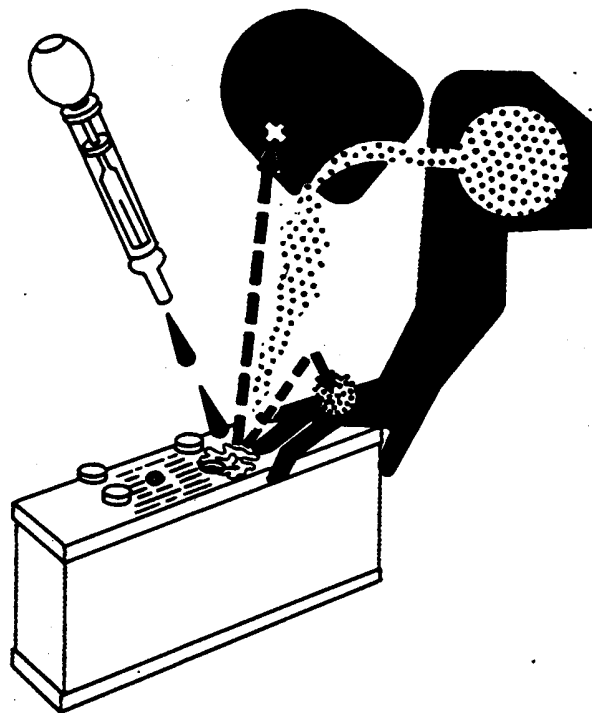
Comprobar la densidad específica del electrolito en cada celda de la batería.

Consultar con un concesionario autorizado John Deere acerca del probador de baterías y refrigerante SERVICEGARD™. Seguir las instrucciones incluidas en el probador.



Explosión de gas de batería

TS204—UN—15APR13



Electrolito de batería

TS203—UN—23AUG88



Probador de refrigerante y baterías

T85402—UN—10NOV88

Una batería completamente cargada tendrá una gravedad

Sustitución del cinturón de seguridad

1. Preparar la máquina para el mantenimiento. Ver Preparación de la máquina para mantenimiento. (Sección 3-2.)
2. Extraer el tornillo del cinturón de seguridad derecho al asiento (1).
3. Extraer el tornillo izquierdo entre el cinturón de seguridad y el asiento (2).
4. Extraer el cinturón de seguridad.
5. Limpiar e inspeccionar las piezas y reparar o sustituir según sea necesario.
6. Instalar el tornillo del cinturón de seguridad izquierdo al asiento y apretar al valor especificado.

Especificación

Tornillo del cinturón de seguridad izquierdo al asiento—Par de apriete. 39 N·m (29 lb ft)

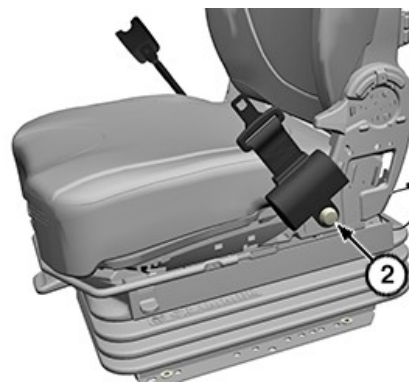
7. Instalar el tornillo derecho del cinturón de seguridad al asiento y apretar al valor especificado.

Especificación

Tornillo derecho del cinturón de seguridad al asiento—Par de apriete. 39 N·m (29 lb ft)

1—Tornillo del cinturón de seguridad derecho al asiento

2—Tornillo del cinturón de seguridad izquierdo al asiento



Tornillo del cinturón de seguridad izquierdo al asiento



Tornillo derecho del cinturón de seguridad al asiento

TX1339864A—UN—07MAR23

TX1339863A—UN—07MAR23

DH10862,1676321921457-63-07MAR23-1/1

Información general acerca del huelgo de las cadenas de orugas

Para prolongar al máximo la duración del tren de rodaje, mantener la holgura de las cadenas de orugas de acuerdo a las especificaciones. Puede ser necesario ajustar las cadenas varias veces al día debido al cambio del tipo de suelo y el contenido de humedad.

Ajustar las cadenas en las condiciones reales de trabajo.

CADENA DE ORUGA APRETADA: La compactación causa el apriete de las cadenas. Si el material se compacta en el tren de rodaje, las cadenas deben ajustarse con la presencia del material compactado en los componentes.

Aunque el resorte de la cadena se retrae y la máquina puede seguir funcionando con las cadenas apretadas, el funcionar continuamente sin aflojar las cadenas produce desgaste excesivo de los pasadores y bujes, salto de las

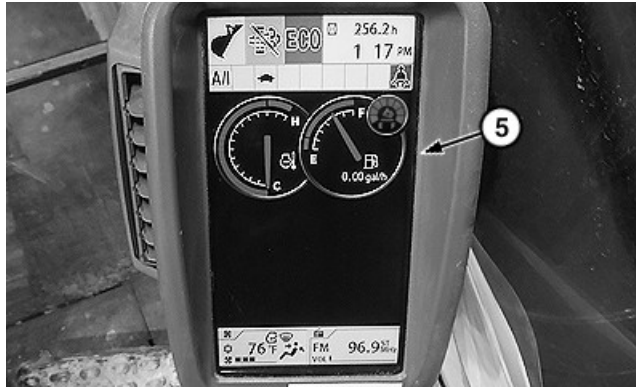
ruedas dentadas, desgaste de las puntas de los dientes y exceso de carga en todo el tren de rodaje y el sistema de propulsión.

El rendimiento de la máquina y el consumo de combustible también son afectados adversamente porque se necesita más potencia para mover la máquina.

CADENA DE ORUGA FLOJA: Una oruga floja se mueve más lateralmente, aumentando el desgaste lateral en los eslabones, rodillos y rueda guía. Una cadena excesivamente floja golpeteará o dará latigazos a altas velocidades de avance, dando por resultado cargas de impacto altas en los dientes de las ruedas dentadas, bujes y rodillos superiores.

VD76477,00001F7-63-28AUG09-1/1

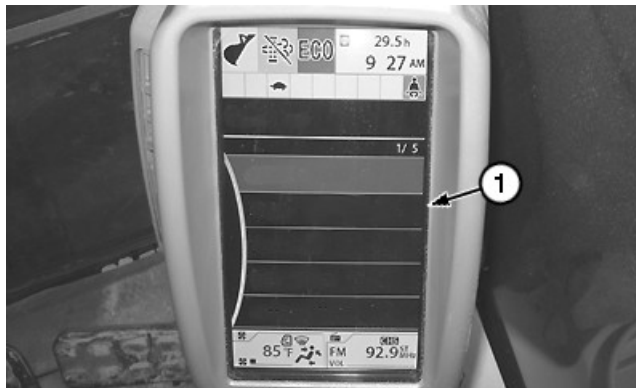
Revisión de la cámara trasera (si existe)



TX1160715A—UN—15MAY14

Pantalla predeterminada

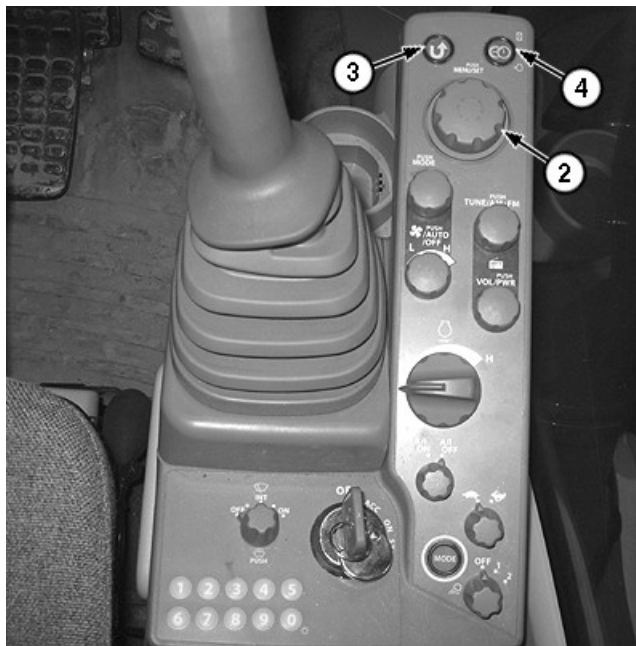
5—Pantalla predeterminada



TX1086306A—UN—28DEC10

Pantalla de menú principal

1—Pantalla de menú principal



TX1086272A—UN—27DEC10

Tablero de interruptores

2—Cuadrante de monitor

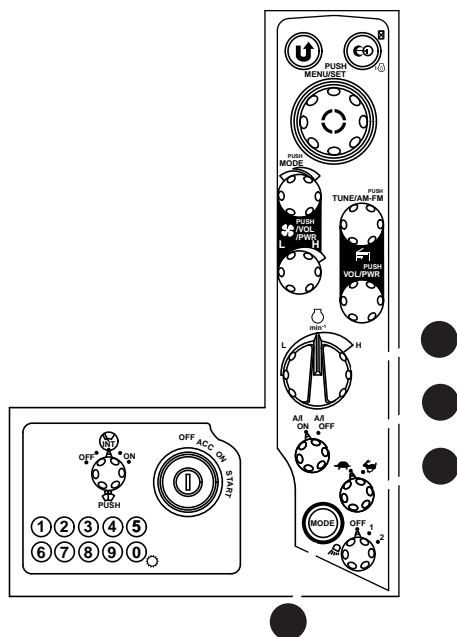
3—Botón de retroceso

4—Botón de inicio

Continúa en la siguiente página

DH10862,1679596281107-63-27MAR23-12/54

Revisión del dial de régimen del motor



TX1086753—UN—11JAN11

Tablero de interruptores

- 1—Cuadrante de régimen del motor
- 2—Interruptor de ralentí ultrabajo
- 3—Interruptor del modo de avance
- 4—Botón de modo carga

Mover el interruptor de ralentí automático (2) a la posición A/I OFF.

Colocar la palanca de corte de control piloto en la posición bloqueada (ARRIBA).

Girar el cuadrante de régimen del motor (1) en sentido horario.

ESCUCHAR: ¿Aumenta el régimen del motor?

Girar el cuadrante de régimen del motor en sentido contrahorario.

ESCUCHAR: ¿Se reduce el régimen del motor?

SÍ: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Revisar el fusible de 5 A de alimentación de la batería para el convertidor de datos y la unidad de control electrónico principal (marcado CONTROLLER) (F10). Ver Sustitución de fusibles. (Sección 4-1.)

SI ES CORRECTO: Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

Continúa en la siguiente página

DH10862,1679596281107-63-27MAR23-23/54

- 6—Elevación de la barra de pulverización
- 7—Rotación de la pinza hacia la izquierda
- 8—Rotación de la pinza hacia la derecha



ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por el movimiento inesperado de la máquina. Alejar a todas las personas de la zona antes de hacer funcionar la máquina.

Girar el dial de régimen del motor a la posición L (ralentí).

Colocar la palanca de corte de control piloto en la posición de desbloqueo (ABAJO).

Mover lentamente las palancas hidráulicas a todas las posiciones.

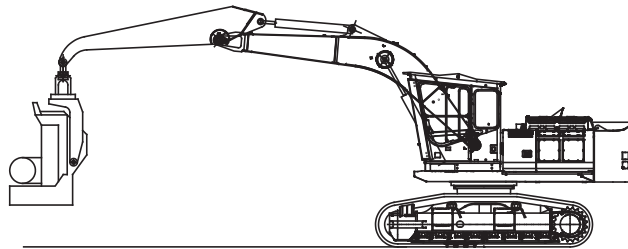
MIRAR: ¿Las funciones de la palanca de control piloto funcionan apropiadamente de acuerdo con el patrón de configuración de la máquina?

SÍ: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

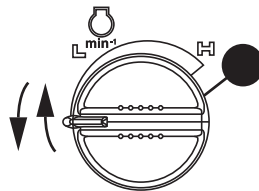
Continúa en la siguiente página

DH10862,1679596281107-63-27MAR23-33/54



TX1041265—UN—28APR08

Posición de la máquina — Procesadora (si existe)



TX1093762—UN—28JUN13

Cuadrante de régimen del motor

1—Cuadrante de régimen del motor

Girar el cuadrante de régimen del motor (1) a la posición L (ralentí).

Colocar el kit de montaje en campo al alcance máximo con el pasador de pivote entre el brazo y el kit de montaje en campo a aproximadamente la misma altura que el pasador de pivote de la barra de pulverización.

Elevar la barra de pulverización, el brazo y extender el cilindro de inclinación de la pinza.

Para la procesadora solamente — Elevar la barra de pulverización lentamente y el brazo.

MIRAR: ¿Se mueven las funciones en sentido opuesto al de las palancas de control piloto y luego invierten su sentido cuando las palancas se siguen moviendo?

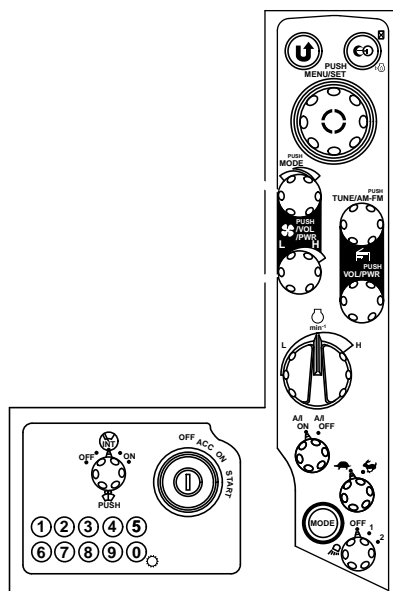
Si: Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

NO: Pasar a la revisión siguiente.

Continúa en la siguiente página

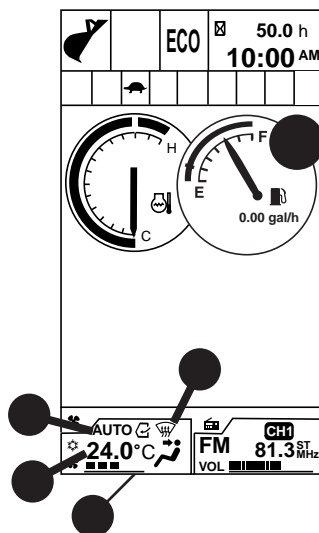
DH10862,1679596281107-63-27MAR23-43/54

Comprobación de los controles del calefactor y del aire acondicionado (regulación automática de temperatura)



TX1086866—UN—13JAN11

Tablero de interruptores



TX1160755—UN—15MAY14

Monitor—Vista de aire acondicionado y calefactor

- 5—Interruptor de modo/control de temperatura
- 6—Interruptor de velocidad del soplar
- 7—Velocidad de ventilador
- 8—Pantalla AUTO
- 9—Posición del orificio de ventilación
- 10—Ajuste de temperatura

Arrancar el motor y calentarlo a la temperatura de funcionamiento normal.

Pulsar el interruptor de velocidad del soplar (6).

ESCUCHAR: ¿Hace "clic" el solenoide del embrague del compresor de aire acondicionado?

MIRAR: ¿Visualiza la pantalla AUTO (8) en el monitor?

MIRAR: ¿Se visualizan en la pantalla la posición de los orificios de ventilación (9), la velocidad del ventilador (7) y la configuración de temperatura (10)?

Girar el interruptor de control/modo de temperatura (5) en sentido horario a la posición de calor máximo.

SÍ: Se han terminado las revisiones.

NO: No sale aire del ventilador del calefactor. Comprobar el fusible de 20 A para el aire acondicionado y el calefactor (marcado HEATER) (F3). Ver Sustitución de fusibles. (Sección 4-1.)

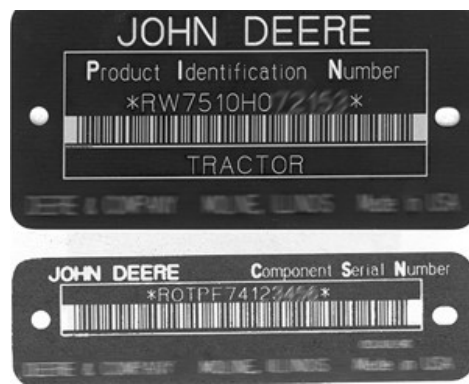
Controles eléctricos de accesorios delanteros

Síntoma	Problema	Solución
La función no responde	Interruptor de controlador	Consultar a un concesionario John Deere autorizado.
	Relé	Consultar a un concesionario John Deere autorizado.
	Solenoide	Consultar a un concesionario John Deere autorizado.
	Conector	Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

KR46761,00010D6-63-15APR16-1/1

Guarde una prueba de propiedad

1. Guardar en un lugar seguro un inventario actualizado de los números de serie de su máquina y sus componentes.
2. Verifique regularmente si las placas de identificación continúan en su lugar. Informe a las autoridades locales de cualquier indicio de manipulación de su máquina y pida un duplicado de las placas a su concesionario.
3. Se pueden tomar además las siguientes medidas de seguridad:
 - Marque sus máquinas con un sistema de numeración propio.
 - Tome fotografías en color de cada máquina desde diversos ángulos.

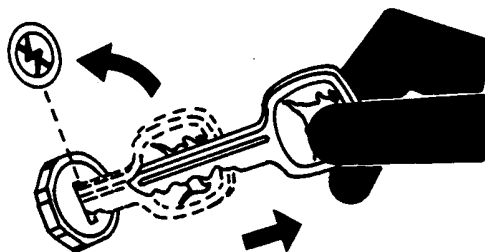


TS1680—UN—09DEC03

DX,SECURE1-63-18NOV03-1/1

Guarde su máquina de forma segura

1. Instale dispositivos antivandalismo.
2. Con el tractor estacionado:
 - Baje el equipo al suelo.
 - Ponga las ruedas en su posición más ancha, para dificultar la carga de la máquina en un remolque.
 - Extraer las llaves y separar las baterías
3. Al estacionar la máquina en un lugar cerrado, situar los equipos de gran tamaño frente a las salidas y cerrar con llave el edificio.
4. Si estaciona la máquina al aire libre, situar la máquina en una zona iluminada y vallada.
5. Tome nota de cualquier suceso sospechoso e informe inmediatamente a las autoridades locales.
6. Informe a su concesionario John Deere si echa en falta alguna pieza.



TS230—UN—24MAY69

DX,SECURE2-63-18NOV03-1/1

Elemento	Medición	Especificación
4—Del centro de la rueda dentada al centro del tensor	Distancia	4060 mm (13 ft 4 in)
5—Tren de rodaje	Longitud	5000 mm (16 ft 5 in)
6—Contrapeso		
Tren de rodaje de 2690 mm (8 ft 10 in)	Separación	1470 mm (4 ft 10 in)
Tren de rodaje de 2920 mm (9 ft 7 in)	Separación	1500 mm (4 ft 11 in)
7—Cabina		
Cabina de entrada lateral con tren de rodaje, 2690 mm (8 ft 10 in)	Altura	3830 mm (12 ft 7 in)
Cabina de entrada lateral con tren de rodaje, 2920 mm (9 ft 7 in)	Altura	3860 mm (12 ft 8 in)
Cabina de entrada trasera con tren de rodaje, 2690 mm (8 ft 10 in)	Altura	5190 mm (17 ft 0 in)
Cabina de entrada trasera con tren de rodaje, 2920 mm (9 ft 7 in)	Altura	5220 mm (17 ft 1 in)
8—Estructura superior	Anchura	3460 mm (11 ft 4 in)
9—Despeje mínimo		
Tren de rodaje de 2690 mm (8 ft 10 in)	Separación	760 mm (2 ft 6 in)
Tren de rodaje de 2920 mm (9 ft 7 in)	Separación	790 mm (2 ft 7 in)
10—Del centro de rueda dentada al centro de rueda dentada		
Tren de rodaje de 2690 mm (8 ft 10 in)	Distancia	2690 mm (8 ft 10 in)
Tren de rodaje de 2920 mm (9 ft 7 in)	Distancia	2920 mm (9 ft 7 in)
11—Zapata de cadena de oruga	Anchura	660 mm (2 ft 2 in) 700 mm (2 ft 4 in)
12—Tren de rodaje		
Tren de rodaje de 2690 mm (8 ft 10 in) (zapata de cadena de oruga de 700 mm [2 ft 4 in])	Anchura	3400 mm (11 ft 2 in)
Tren de rodaje de 2920 mm (9 ft 7 in) (zapata de cadena de oruga de 660 mm [2 ft 2 in])	Anchura	3590 mm (11 ft 9 in)
Tren de rodaje de 2920 mm (9 ft 7 in) (zapata de cadena de oruga de 700 mm [2 ft 4 in])	Anchura	3630 mm (11 ft 11 in)
Máquina con tren de rodaje de 2690 mm (8 ft 10 in)		
Cabina de entrada lateral	Peso de funcionamiento (aproximado)	37 513 kg (82 702 lb)
Cabina de entrada trasera	Peso de funcionamiento (aproximado)	38 252 kg (84 331 lb)
Máquina con tren de rodaje de 2920 mm (9 ft 7 in)		
Cabina de entrada lateral	Peso de funcionamiento (aproximado)	38 191 kg (84 197 lb)

Continúa en la siguiente página

JB38880,1674220610915-63-05APR23-3/4

NOTA: Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso. En los casos que sea aplicable, las especificaciones se ajustan a las normas de la PCSA y la SAE. Salvo indicación contraria, las especificaciones se basan en una máquina con zapatas de oruga de 700 mm (28 in), contrapeso de 5917 kg (13 045 lb), brazo de 4,39 m (14 ft 5 in), depósito de combustible lleno, operador de 79 kg (175 lb) y equipamiento estándar.

Elemento	Medición	Especificación
1—Alcance máximo de trabajo a nivel del suelo	Distancia	10 500 mm (34 ft 5 in)
2—Distancia máxima de alcance de trabajo	Distancia	10.900 mm (35 ft 9 in)
3—Profundidad máxima de trabajo	Profundidad	2600 mm (8 ft 6 in)
4—Altura máxima de trabajo	Altura	13 070 mm (42 ft 11 in)
5—Altura máxima de nivel de tronco	Altura	8880 mm (29 ft 2 in)
6—Giro mínimo	Radio	3840 mm (12 ft 7 in)
7—Giro de cola	Radio	3450 mm (11 ft 4 in)

JB38880,1674220876791-63-17FEB23-2/2

* Capacidades limitadas hidráulicamente

JB38880,1674164109638-63-28FEB23-2/2

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL